

# RUNDBLICK aus ST. STEFAN

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Stefan ob Stainz



Bgm. Stephan Oswald und die Mitglieder des Gemeinderates wünschen Ihnen einen schönen Sommer 2021.

Gerne dürfen wir Sie zu einem der fünf Sommergesprächstermine in den verschiedenen Regionen unserer Gemeinde sehr herzlich einladen.

Die Termine finden Sie im Innenteil unserer Gemeindezeitung.





*Wir wünschen allen  
Geburtstagkindern  
der letzten Wochen alles Gute,  
viel Gesundheit, Glück und Freude  
in all ihrem Tun.*

Seit der Corona-Krise hat Bgm. Stephan Oswald auf den persönlichen Besuch unserer St. Stefaner Geburtstagskinder zum Schutz und gesundheitlichem Wohl unserer älteren Bevölkerung verzichtet, ruft jedoch alle Geburtstagskinder persönlich an, um zum Ehrentag zu gratulieren.

An dieser Stelle dürfen wir allen Geburtstagskindern nochmals unsere allerherzlichsten Glückwünsche übermitteln.

### **Veranstaltungskalender 2021**

Nachdem sich die Covid Situation verbessert hat, können verschiedene Veranstaltungen bereits im Sommer stattfinden. Andere Veranstaltungen wurden verschoben bzw. abgesagt. Daher ersuchen wir Sie, sich über den aktuellen Stand der Veranstaltungen auf unsere Homepage zu informieren.

„Hiermit gebe ich die Absage des diesjährigen Kapellenfestes auf dem Zirknitzberg bekannt. Die aktuellen Bestimmungen und auch die Aussichten Richtung Sommer haben uns zu diesem Schritt veranlasst. Beste Grüße und „bleibt's gesund“ - Manfred Spari | *Obmann der Kapellengemeinschaft Zirknitzberg*

**Ebenfalls abgesagt sind die Feste der Feuerwehren Gundersdorf, St. Stefan und Wald bei Stainz.**

### **Illegale Altreifenentsorgung ist KEIN Kavaliersdelikt!**

Altreifenentsorgung beginnt bei jedem Einzelnen. Wer Autoreifen kauft oder besitzt, muss sich früher oder später mit der Frage auseinandersetzen, was er mit ihnen macht, wenn sie ausgetauscht werden müssen. Bitte entsorgen Sie Ihre Altreifen fachgerecht!

#### **Parteienverkehr Bürgerbüro**

Mo, Di, Do, Fr  
von 7:30 - 12:00 Uhr  
Do von 14:00 - 18:00 Uhr

#### **Sprechstunden des Bürgermeisters**

Donnerstags von 10:00 bis 11:30  
und 15:00 bis 17:00 Uhr

#### **24 Stunden Notdienst der Gemeinde**

T.: 03463/80221-500

#### **Parteienverkehr Bauamt**

nach telefonischer Vereinbarung

**T.: 03463/80221**

**Fax: 03463/80221-250**

#### **Veranstaltungstermine und vieles mehr auf:**

**[www.st-stefan-stainz.gv.at](http://www.st-stefan-stainz.gv.at)**

### **Impressum: Frühjahrsausgabe Juni 2021:**

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde St. Stefan, Bürgermeister Stephan Oswald, 8511 St. Stefan 21, Tel.: 03463 80 221, [gde@st-stefan-stainz.gv.at](mailto:gde@st-stefan-stainz.gv.at); Gestaltung, Layout, Druck: Günther Steinbrugger, Mario Rainer, Druckerei Moser. Text bzw. Fotos: Gemeinde, Schulen, Kindergarten, Vereine u. Bibliothek St. Stefan, TV Schilcherland, Alois Rumpf, Sozialverein, Günther Steinbrugger, Wikipedia, Grünes Kreuz, Anton Niggas, Brigitte Sponring.

**Erscheinungstermin für die Herbstausgabe ist voraussichtlich die 38. Kalenderwoche 2021**

### **Werbeinserate:**

Die Kosten für die 1/2 Seite € 65,- und für die 1/4 Seite € 35,-, zuzüglich 5% Werbeabgabe u. 20% MwSt. Bekanntgaben von Veranstaltungen sind kostenlos. Im Interesse einer guten Lesbarkeit wird teilweise auf die Verwendung genderspezifischer Formulierungen verzichtet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die verwendeten Formulierungen stets für beide Geschlechter zu verstehen sind und keinerlei geschlechterdiskriminierenden Hintergrund haben.

# Geschätzte Bevölkerung von St. Stefan!

Das „normale“ Leben hat uns fast wieder! Was bedeutet eigentlich das Wort „Normal“? Hier kann sich jeder selbst ein Bild dazu machen. Im Grunde nähern wir uns wieder dem an, was für uns vor dieser Pandemie selbstverständlich war.

Unsere Gasthäuser und Buschenschänke haben wieder geöffnet, das Stieglerhaus sowie viele Vereine planen wieder Veranstaltungen. Bitte besuchen Sie unsere Gastronomie sowie Veranstaltungen im Stieglerhaus und unserer Vereine. Unterstützen wir durch unseren Besuch unsere Betriebe, die unter dieser Pandemie extrem gelitten haben und noch immer leiden. Ein großer Dank gilt jenen Freiwilligen, die bei den beobachteten Selbsttests in der Mittelschule mithelfen. Vier Mal in der Woche gibt es die Möglichkeit sich testen zu lassen. Den genauen Zeitplan finden Sie im Inneren dieser Ausgabe.

Ein zukunftsweisendes Projekt wurde in den vergangenen Tagen fertiggestellt. Die Notwasserversorgungsleitung, welche die Verbindung vom Grazer Umland bis zum Hochbehälter nach Lestain führt, wurde in Betrieb genommen. Diese Notwasserversorgungsleitung gibt für das gesamte Gemeindegebiet Sicherheit, dass auch in extrem trockenen Zeiten die Wasserversorgung sichergestellt ist.

In den nächsten Monaten wird es rege Bautätigkeiten in St. Stefan geben. So werden in der Schilcherlandsiedlung, auf den Kluggründen und auf den ehemaligen Jeschelniggründen Wohnungen bzw. Wohnhäuser errichtet werden. Unser St. Stefan war und ist als Wohngemeinde sehr beliebt. Das bringt natürlich auch mit sich,

dass unsere Kinderbetreuungseinrichtungen an ihre Kapazitätsgrenze stoßen. Der Gemeindevorstand hat sich nun dazu entschlossen, eine weitere Kinderbetreuungseinrichtung zu errichten. Nachdem vom Land Steiermark ein entsprechender Bedarf festgestellt wurde, haben wir uns entschlossen, den Mehrzwecksaal in der VS St. Stefan zu einer Betreuungseinrichtung umzubauen. Es wurde bereits ein Architekturbüro damit beauftragt diese Planungsarbeiten durchzuführen. Geplant ist, dass diese Einrichtung bis zum Kindergartenjahr 2022/2023 fertiggestellt ist.

Die Breitbandversorgung für schnelles Internet ist ein extrem wichtiges Thema. Der Großteil des Gebietes der Altgemeinde Greisdorf wurde fertiggestellt und geht nun in Betrieb. Ich habe nun von der Steirischen Breitband- und Digitalinfrastrukturgesellschaft m.b.H. (SBIDI) das restliche Gemeindegebiet beurteilen lassen. Die Kosten für diese Breitbandversorgung belaufen sich auf ca. € 8,5 Mio. Hier kommen aber noch Förderungen von Bund und Land zum Abzug. Die Kosten für die Gemeinde betragen nach deren Abzug ca. € 1,0 Mio. Wir haben vor, St. Stefan in zwei weiteren Abschnitten auszubauen und fit für die digitale Zukunft zu machen. Welches Gebiet wann und wo ausgebaut werden kann, ist zum jetzigen Zeitpunkt noch offen.

Über viele Punkte möchte ich berichten. Deshalb freut es mich, dass es wieder möglich ist, Informationsveranstaltungen abzuhalten. Ich werde, gemeinsam mit dem Gemeindevorstand, Sommergespräche abhalten. Die genauen Termine sind im Blättchen



ren angeführt. Transparenz ist mir wichtig. Deshalb kommen Sie zu diesen Veranstaltungen, lassen Sie sich von uns informieren und stellen Sie uns Ihre Fragen!

Geschätzte Damen und Herren, liebe Kinder und Jugendliche!

Positiv in die Zukunft zu blicken und unser St. Stefan weiterzuentwickeln. Diesen Auftrag haben Sie dem Gemeinderat und mir vor rund einem Jahr gegeben. Eines kann ich Ihnen versprechen: Der gesamte Gemeinderat und ich sowie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Gemeinde geben ihr Bestes, um unser St. Stefan sicher in die Zukunft zu führen. Mein Motto lautet, mit Herz und Hirn und einer Portion Hausverstand an die Dinge herangehen. Mit diesem Zugang bin ich überzeugt, dass wir unter Berücksichtigung unserer finanziellen Möglichkeiten viel für unsere Bevölkerung erreichen können.

Im Namen des gesamten Gemeinderates und aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wünsche ich Ihnen einen schönen Sommer, erholsame Urlaubstage und allen Schülerinnen und Schülern schöne Ferien!

Euer Bürgermeister  
*Stephan Oswald*

# Blumen sind ihre Leidenschaft!

Sie setzt, sie gießt, sie düngt, sie jätet, sie pflanzt....

Sie ist Marianne Oswald, unsere Blumenfee, die sich liebevoll um viele, viele Blumen, Sträucher und noch viel mehr im öffentlichen Bereich in der Gemeinde St. Stefan bemüht. Sei es der Ortsplatz oder die öffentlichen Blumenflächen in den Ortsteilen Gundersdorf und Greisdorf.

Liebe Marianne, wir danken dir für deine Arbeit!



„WO BLUMEN BLÜHEN,  
LÄCHELT DIE WELT“

enttauchen in die Welt der Farben & Formen malen zeichnen modellieren die Seele baumeln lassen Spaß und Wertschätzung in der kleinen Gruppe

AUS FREUDE AM GESTALTEN!

## Kinder-Kreativ-Tage '21

Für alle Kinder von 7 bis 12 Jahren die gerne malen, zeichnen & gestalten  
26.-28. Juli oder 2.-4. August 2021

☞ Baumgesichter, LandArt-Gestaltungen, Tonfiguren modellieren, kreative Spiele, ein achtsames Miteinander in der kleinen Gruppe, freies Malen & Gestalten, Geschichten zum Entspannen und noch vieles mehr erwarten dich in diesem 3-tägigen Kreativ-Workshop.

Ort: Seminarraum der FF-Gundersdorf  
Für weitere Informationen: [www.christabaresch.com](http://www.christabaresch.com) | Tel: 0650 254 58 35 | [office@christabaresch.com](mailto:office@christabaresch.com)

## Der Bürgermeister lädt zu Sommergesprächen ein...



Geschätzte Damen und Herren,  
liebe Jugend!

Das „Corona-Jahr“ hat viele Einschränkungen gebracht, auch der soziale Kontakt zu allen Gemeindegewerinnen und Gemeindegewertern ist viel zu kurz gekommen. Gemeinsam mit den Gemeinderatsmitgliedern darf ich Ihnen unsere Sommergesprächstermine anbieten.

Kommen Sie zu einem der fünf „Sommergesprächstermine“ in den verschiedenen Regionen unserer Gemeinde. Wir stehen Ihnen für alle Fragen zur Verfügung.

**GEMEINSAM SIND  
WIR ST. STEFAN!**

### Termine, Beginn jeweils 19.00 Uhr

- **Montag, 19.07.2021**  
Buschenschank Krainerhof, Zirknitz 9
- **Donnerstag, 22.07.2021**  
Gasthof Fuchswirt, Fam. Schatzer, Greisdorf 4
- **Dienstag, 27.07.2021**  
Buschenschank Trapl, Lestein 40
- **Donnerstag, 12.08.2021**  
Buschenschank Machater, Gundersdorf 3
- **Montag, 16.08.2021**  
Landhof Steinbäck, Pirkhof 1

**Bgm. Stephan Oswald und die Mitglieder  
des Gemeinderates wünschen Ihnen einen  
schönen Sommer 2021!**

# 1946: Wiederaufbau in St. Stefan ob Stainz

Herbert Blatnik

Der Wiederaufbau in St. Stefan umfasste vor allem drei Bereiche: Die Gemeindeführung, das Schulwesen und die Wirtschaft.

Eine Kommunalpolitik im heutigen Sinn hatte es im gesamten Bundesgebiet ab den 1930er-Jahren nicht gegeben. Die Gemeinderatswahl des Jahres 1932 war für die Steiermark die letzte freie Wahl gewesen, danach folgten die Diktaturen der Einheitsparteien „Vaterländische Front“ und „Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei“. Demokratische Strukturen mit politischer Parteienvielfalt, Wahlwerbung und freier Stimmenabgabe mussten erst wieder dem Volk anschaulich gemacht werden. Bei den Wahlen am 25. November 1945 waren sowohl die Abgeordneten des Nationalrates als auch des Landtages zu wählen. Drei Parteien durften antreten, die ÖVP, SPÖ und KPÖ. In allen Katastralgemeinden von St. Stefan errang die ÖVP die absolute Mehrheit. Z.B. in St. Stefan: 360 Stimmen für die ÖVP, 106 für die SPÖ und 4 für die KPÖ. Die Kommunisten, die sich ein Drittel der Stimmen erhofft hatten, erlitten demnach eine schwere Niederlage. In den 1930er-Jahren hatten sie in mühseliger und teilweiser illegaler Kleinarbeit unter den Kleinbauern und Landarbeitern relativ viele Anhänger für ihre Idee gewonnen, waren jedoch nach der Besatzungszeit durch die Russen nach dem Krieg anderer Meinung. In Greisdorf bekamen sie keine einzige Stimme. Die Sozialdemokraten schnitten am besten in Greisdorf ab, wo sie von 355 abgegebenen Stimmen 117 erhielten. Sie konnten dies einem Vorkämpfer der Sozialdemokratie im Bezirk verdanken: Adalbert Czebrenyak, der noch als 82-jähriger von seinem Wohnsitz in Rosenhof bei Greisdorf die Wahlwerbung für die SPÖ besorgte. Die nach den Wahlen gewählten Bürgermeister waren: Josef Lawatsch in St. Stefan, Josef Schriebl in Greisdorf, Florian Klement in Gundersdorf, Franz Pichler in Zirknitz und Franz Rexeis in Pirkhof.

Zeitzeugen berichteten von einem guten Verhandlungsklima bei Gemeinderatssitzungen. Die gemeinsam erlebte Notzeit ließ nicht viel Spielraum für Streit, die meisten Beschlüsse erfolgten einhellig. Lassen wir den verdienten Altbürgermeister Franz Ninaus zu Wort kommen: „Wirtschaftlich gesehen war das die Zeit,



Bis etwa 1960 waren die Straßen in und um St. Stefan nur geschottert. (Verlag Josefine Binder, St. Stefan ob Stainz)

wo niemand etwas gehabt hat. Gehungert hat aber bei uns kaum jemand, aber es war ein bescheidenes Leben. Erst Anfang der 50er-Jahre hat man gemerkt, dass es langsam aufwärts geht.

Nach dem Kriegsende waren die Straßen in einem miserablen Zustand. Noch während des Krieges hat man Plankenwege mit Rundhölzern gemacht. Nach dem Krieg ist von Gratkorn „Lösch“ geholt worden. Dort war eine riesige Schlackenthalde. Mit diesem „Lösch“ hat man unsere Straßen notdürftig befestigt. Anfang der 50er-Jahre ist vom „Keiter“-Steinbruch Schotter zum Straßenbau geholt worden. Die Steine wurden dort noch händisch gebrochen. Ein Pionier des Straßenbaus war der Altbürgermeister Franz Jandl aus Zirknitz.

Die Räume der Volksschule waren im Herbst 1945 sehr renovierungsbedürftig. Der damalige kommissarische Bürgermeister Josef Rumpf hat es aber geschafft, mit seinen drei Söhnen die Schule bis zum November 1945 wieder so weit herzurichten, dass wieder ein Unterricht möglich war. Auch hat er drei Neffen und andere Freiwillige gehabt, die ihm geholfen haben. Ihm kann man eigentlich die Wiederherstellung der Schule verdanken.“

Der Straßen- und Wegebau war ein zentrales Anliegen der Gemeinde, doch sollte es noch bis 1960 dauern, bis die vier Kilometer lange „Schlaglöcherstraße“ von Stainz bis nach St. Stefan staubfrei ausgebaut wurde. Bei Kriegsende um den 8. Mai 1945 hatte sie schwer gelitten. Ein-

heiten der ungarischen Armee als auch deutsche Soldaten, die auf dem Rückzug waren, hatten sie mit ihren Fahrzeugen arg zugerichtet. Munition und Waffen lagen in unglaublichen Mengen im Straßengraben. Als im Herbst der erste Trupp des Entminungsdienstes die Gegend absuchte, war nicht mehr viel zu finden, das meiste davon war schon in Privatbesitz.

Zu einem bedeutenden Wirtschaftsfaktor sollte die Ölmühle des Franz Schattinger von St. Stefan werden. Schattinger hatte sich im Herbst 1946 eine starke Ölpressen bauen lassen. „12 Kilo Öl aus 100 Kilo Traubenkernen“ war die Überschrift eines ausführlichen Artikels in der Neuen Zeit vom 24. September 1947. In allen Tageszeitungen wurden die Weinbauern der Steiermark aufgerufen, ihre Kerne nach St. Stefan anzuliefern, um den Mangel an Speiseöl zu lindern. Leider stellte sich heraus, dass dies für entlegene Weingüter unmöglich war, weil die Transportmittel fehlten, doch für die Region um St. Stefan war die Ölpressen ein Segen.

Im Sommer 1946 gab es die ersten großen Heimkehrerfeste, auf denen zurückgekehrte Kriegsgefangene mit Kleidung, Mehlspeisen und verschiedenen Sachspenden beschenkt wurden. Von der Feuerwehr und anderen Vereinen organisiert, gehörten sie zu den wichtigsten Festen der Nachkriegszeit. Zwei Generationen danach verneigen wir uns in Respekt vor den Frauen und Männern, die freiwillig tagelang unterwegs waren, um in dieser kargen Zeit derartige Feste möglich zu machen.

# 1 48 46 Kurzruf für Rettungs- und Krankentransportdienst

*Das Grüne Kreuz Steiermark ist vom Land Steiermark ein allgemein anerkannter Rettungsdienst und rund um die Uhr für Sie in ganz Österreich und in der EU im Einsatz. Mit mehr als 230.000 Einsätzen pro Jahr sind wir der zweitgrößte Rettungs- und Krankentransportdienst in der Steiermark. Jedes einzelne Teammitglied ist Garant für eine erstklassige Versorgung der PatientInnen.*

Sie können das Steirische Grüne Kreuz rund um die Uhr telefonisch unter der Kurzrufnummer 1 48 46 (steiermarkweit ohne Vorwahl auch vom Handy) erreichen. Auch die Ortsstelle St. Stefan ob Stainz ist 365 Tage im Jahr von 0-24 Uhr besetzt. Unsere RettungssanitäterInnen leisten täglich professionelle akute Hilfe bei Rettungseinsätzen. Wenn notwendig, wird von uns auch der Notarzt und/oder der Notarzt-Hubschrauber mitalarmiert. Wir arbeiten eng mit den umliegenden Krankenhäusern zusammen und melden jeden akuten Patienten vorab an.

### Krankentransport österreich- und EU-weit

Im Krankentransportdienst bringen wir unsere Patienten nicht nur österreichweit zu den notwendigen Therapien, Terminen, Operationen etc. Wir fahren auch regelmäßig EU-weit zu Spezialtherapien oder holen im Rückholdienst Patienten weltweit zurück (Flugbegleitung, bodengebundener Intensivtransport etc.). Damit der Transport komfortabel und sicher abläuft, setzen wir stets auf einen hochmodernen Fuhrpark. Entscheidend dabei ist aber auch die Aus- und Fortbildung unserer MitarbeiterInnen.

### Ausbildungsoffensive für RettungssanitäterInnen

In St. Stefan haben wir den Vorteil, dass neben der Ortsstelle auch der Vereinssitz mit der dazugehörigen Schulungsabteilung ansässig ist. Ab Juni/Juli 2021 starten wir eine Ausbildungsoffensive, um weitere RettungssanitäterInnen in unser Team aufzunehmen. Der Beruf des Rettungssanitäters ist krisenfest und sinnstiftend. Man



arbeitet stets im Team und der Arbeitsalltag ist sehr abwechslungsreich. Als Rettungssanitäter betreut und versorgt man eigenverantwortlich und selbstständig kranke sowie verletzte Personen. Rettungssanitäter führen lebensrettende Sofortmaßnahmen durch und leisten in Akutsituationen Hilfestellung. Sie übernehmen die Erstversorgung der betroffenen Person und begleiten diese bis zum Krankenhaus. Rettungssanitäter gehen auch Notärzten bei notfallmedizinischen Maßnahmen zur Hand.

### Gutes Einfühlungs- und Beurteilungsvermögen

Als Rettungssanitäter muss man in einer guten körperlichen Verfassung und psychisch belastbar sein, Einfühlungsvermögen und ein gutes Beurteilungsvermögen besitzen sowie ein lösungsorientiertes Denken mitbringen. Wer Rettungssanitäter werden möchte, muss insgesamt 260 Stunden absolvieren – davon sind 100 Stun-

den theoretische Ausbildung, die restlichen 160 werden im Rahmen eines Rettungsdienstpraktikums absolviert. Wenn Sie Interesse an einer Tätigkeit als haupt- oder ehrenamtliche/r Rettungssanitäterin bzw. Rettungssanitäter haben, können Sie gerne Ihre Bewerbungsunterlagen an [office@grueneskreuz-stmk.at](mailto:office@grueneskreuz-stmk.at) schicken.

**Sie erreichen das Grüne Kreuz Steiermark rund um die Uhr unter:**



GRÜNES KREUZ  
STEIERMARK

Kurzruf: 1 48 46  
Service Nr.: 03463 – 23 18  
[www.grueneskreuz-stmk.at](http://www.grueneskreuz-stmk.at)  
[office@grueneskreuz-stmk.at](mailto:office@grueneskreuz-stmk.at)

# Elektro Max - NOTSTROMAGGREGATE



Fam. Dr. Neger und Monteur Thomas Eger,  
Notstromaggregat für den Stromausfall im Wohnhaus



Fam. Anton Reinprecht vulgo Zögger ist  
gerüstet für Strom-Blackout



Hans Grinschl, mit GF Hannes Lind ausgestattet  
mit Zapfwellengenerator zur Notversorgung

Notstromaggregate für Haushalt und landwirtschaftlichen Bereich, Zapfwellengeneratoren oder Benzin/Diesel betrieben - wir beraten Sie gerne:

**ELEKTRO-MAX GMBH** ⚡  
office@elektro-max.co.at - Tel. 03463/23 15  
8524 Bad Gams 62

Das Team der Bücherei wünscht allen Leuten in und rund um St. Stefan ob Stainz einen schönen, erholsamen Sommer mit einigen entspannten Urlaubstagen.

Die Urlaubslektüre dafür können Sie auch im Sommer zu unseren regulären Öffnungszeiten entleihen.

Mittwoch und Freitag, 17 -19 Uhr

Samstag und Sonntag, 8 -11 Uhr

Wir freuen uns auch im Sommer auf viele Leserinnen und Leser!!



  
**Bibliothek**  
St. Stefan ob Stainz

Öffentliche Bibliothek

8511 St. Stefan 12

Tel. 03463/81491

buch.st@gmx.net

www.bibliothek-ststefan.bvoe.at

Öffnungszeiten:

Mittwoch & Freitag: 17 Uhr-19 Uhr

Samstag & Sonntag: 8 Uhr-11 Uhr



# Zivildienst beim Grünen Kreuz Steiermark!

Mach deinen Zivildienst beim Grünen Kreuz Steiermark und lerne etwas Sinnvolles.



Als Zivildienstler beim Grünen Kreuz Steiermark machst du die Ausbildung zum Rettungssanitäter. Danach gehst du einer sozialen Tätigkeit nach und wirst im Rettungs- und Krankentransportdienst eingesetzt.

Dabei bist du täglich im direkten Kontakt mit Menschen, die in Not sind bzw. deine Hilfe benötigen.

**Nächste freie Termine:**  
September 2021, März und September 2022



GRÜNES KREUZ

Kontakt:

**Grünes Kreuz Steiermark**

Ansprechperson: Bianca Knopper

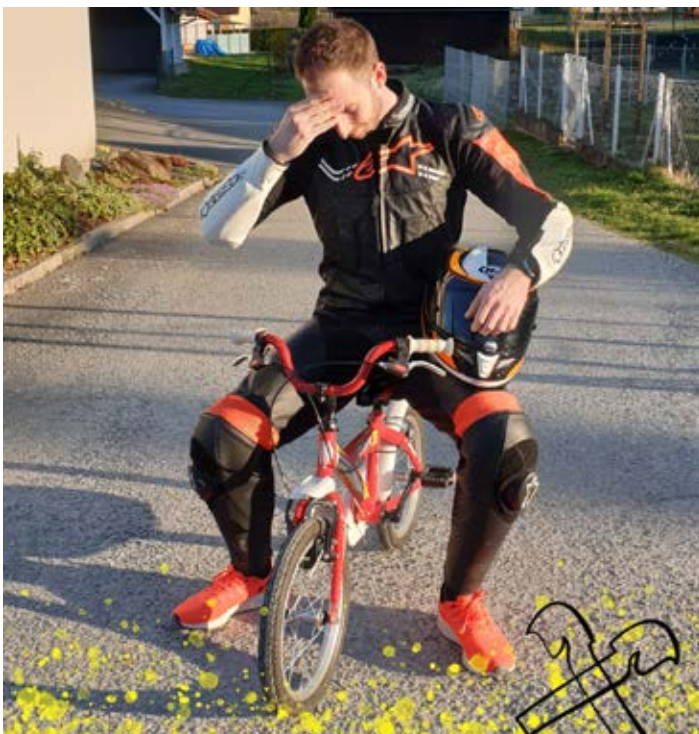
St. Stefan ob Stainz 132

A-8511 St. Stefan ob Stainz

Telefon: 03463 23 18

E-Mail: [office@grueneskreuz-stmk.at](mailto:office@grueneskreuz-stmk.at)

[www.grueneskreuz-stmk.at](http://www.grueneskreuz-stmk.at)



WENN DIE TRÄUME GRÖßER SIND,  
ALS DIE REALITÄT... 



Mit unserem Speedkredit schnell zu echtem Fahrgefühl.  
Infos in Ihrer Raiffeisenbank Schilcherland.

Heimtierbedarf Bernhard ZIZ, Niedergrall 162, 8511 St. Stefan, Tel.03463/81083, E-Mail. [bernhard.ziz@aon.at](mailto:bernhard.ziz@aon.at)

Heimtierbedarf  
**EXPRESS**  
**BERNHARD ZIZ**

[www.bernhardziz.at](http://www.bernhardziz.at)

Ihr kompetenter Partner für  
**HUNDE-** und **KATZENFUTTER**  
in Ihrer Region.



-  Kauartikel
-  BARF
-  Trockenfutter
-  Feuchtnahrung

© eric Issele`e - Fotolia.com

[www.bernhardziz.at](http://www.bernhardziz.at)

# Der nächste Winter kommt bestimmt...

*Eine von den schnee- und wetterbedingten Verhältnissen eigentlich für den Schisportler sehr schöne, aber durch die von allen Wintersportlern geduldig ertragenen Einschränkungen durch die Corona Pandemie verkorkste Wintersaison ist zu Ende gegangen.*



Durch diese Maßnahmen mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass der Schikurs für die Kinder in den Weihnachtsferien und auch das angekündigte Schnee- und Stangentraining im geplanten Ausmaß nicht durchgeführt werden durften. Trotzdem wurde unter Anleitung unserer Trainer Franz Klinger und Thomas Nachbagauer sehr häufig und erfolgreich mit der erlaubten Anzahl von Kindern am Salzstiegl trainiert.

**Großes Lob von Renate Götschl**  
Aber auch dieses, im Hinblick auf die stark reduzierte Anzahl der teilnehmenden Kinder durchgeführte Training trägt seine Früchte, so dass Paolo Eberhard bei den Steirischen Kinderrennen in der Ramsau am 28.2. gleich zweimal die Klassenwertung des Jahrganges 2011 mit überlegener Tagesbestzeit gewinnen konnte. Für diese

großartige Leistung erhielt Paolo großes, persönliches Lob von der ehemaligen steirischen Schirennläuferin und Vizepräsidentin des Steirischen Schiverbandes Renate Götschl.

### Hervorragenden Leistungen der Schinachwuchselite

In der steirischen Gesamtwertung erreichte Jano Nachbagauer den 3. Platz und Paolo Eberhard den 4. Platz. Beide Genannten sowie Jana Nachbagauer (die Schwester von Jano) sind Mitglieder des Schiklubs St. Stefan und im Steirischen Schi-Team-Alpin (Landeskader). Wir freuen uns über die Erfolge der jungen Ski-Alpin-Nachwuchstalente und gratulieren sehr herzlich zu den hervorragenden Leistungen, meint auch Paolos Vater Andreas Eberhard, Geschäftsführer von FISCH-TOOLS in St. Josef.

### Etwas über die Johann Eberhard GmbH

Die Johann Eberhard GmbH-FISCH Tools ist Europas führender Hersteller von Bohr-, Fräs- und Senkwerkzeugen zur Bearbeitung von Holz, Metallen und Verbundstoffen. Am Hauptsitz in St. Josef produziert das Unternehmen jährlich rund 2,5 Millionen Werkzeuge von höchster Präzision und Qualität für professionelle Anwender. Die steirischen Qualitätswerkzeuge werden in über 50 Ländern unter der Marke „FISCH@“ vertrieben.

Zu den Kunden zählen namhafte Maschinenhersteller und Werkzeughändler. Mit ihren Produkten - dem ultraleichten ALU-SPEED Eisbohrer - erobert die weststeirische Bohrerfabrik nicht nur die Skipisten der Welt, sondern holte sich im Herbst 2016 auch einen der wichtigsten Innovationspreise der Steiermark, den Fast Forward Award.

**Andreas Eberhard unterstützt in vielerlei Hinsicht und wesentlich unseren Schiklub. Wir wollen Andreas dafür herzlich danken.**



Mit freundlichen Grüßen und besten Wünschen für einen schönen Sommer in Vertretung für den Schiklub Gustav Puster.

# 260 Job-Chancen mit einer Bewerbung? Gibt's bei uns!

# Aktuell suchen wir

Bau Facharbeiter m/w  
Bau Hilfsarbeiter m/w  
Elektriker m/w  
Tischler m/w  
Lagermitarbeiter m/w  
Produktionsmitarbeiter m/w

**Komm' in unser Team!**

**Jetzt bewerben:**

**T 0676 84 87 28 103**

[www.maschinenring-jobs.at](http://www.maschinenring-jobs.at)



**Jetzt bewerben!**  
[www.maschinenring-jobs.at](http://www.maschinenring-jobs.at)

Dein regionaler Arbeitsplatz

Wir haben die besten Arbeitsplätze im Land

**Maschinenring**

## Mähordnung



Der Gemeinderat der Gemeinde St. Stefan ob Stainz hat in seiner Sitzung am 01. Juni 2001 die Verordnung über das regelmäßige Mähen von Gras- und

Wiesenflächen gemäß § 4 Abs.1 der Stmk. Gemeindeordnung 1967 beschlossen. Ergänzend zur Verordnung wurden in der Gemeinderatssitzung vom 17. Juli 2008 Terminvorgaben für das zweimalige Abmähen von Gras- und Wiesenflächen beschlossen. Somit hat das erste Mähen bis spätestens 30. Juni und das zweite Mähen bis spätestens 30. September eines jeden Jahres zu erfolgen.

Wer gegen die Bestimmung dieser ortspolizeilichen Verordnung verstößt, begeht eine Verwaltungsübertretung und ist von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe zu bestrafen.

Zur Abwehr des Auftretens von Schadorganismen (z.B. Nacktschnecken etc.) und zum Erhalt des Landschaftsbildes ersuchen wir, Ihr Grundstück regelmäßig zu mähen.

## Die Rasenmähsaison hat längst wieder begonnen!

Wir bitten Sie, im Sinne einer guten Nachbarschaft, sich an folgende Empfehlung des Gemeindevorstandes zu halten:

Mähzeiten von Montag bis Samstag von 08:00 bis 20:00 Uhr.

Sonn- und feiertags sind das Rasenmähen und weitere Lärm erzeugende Maßnahmen verboten.





Bitte stellen Sie Ihre Mülltonnen rechtzeitig, d.h. am Vorabend des Abfuhrtages, gut sichtbar bereit!

# Nie mehr Abfuhrtermine vergessen.

Die Erinnerung ist individuell für Abfallfraktion, Tag und Uhrzeit einstellbar. Bleiben Sie auf dem Laufenden bei wichtigen Informationen und Terminen Ihrer Gemeinde.

Sind Sie auch schon online?

## Daheim

### Die Service App

Jetzt kostenlos downloaden!  
Mehr Infos unter [www.daheim-app.at](http://www.daheim-app.at)

Powered by



Saubermacher



## Wettbewerbe, Onlinekurse und laufen für den guten Zweck

Das Frühjahr ist weiterhin geprägt vom Corona-Lockdown. Versammlungen, Bewerbe, Kurse und Sitzungen finden online statt. Unsere Veranstaltungen rund um den Tanz in den Mai und unsere geplante 70-Jahr-Feier fallen leider erneut der Covid-Pandemie zum Opfer und müssen abgesagt werden.

28. Februar 2021

### Bezirks- Generalversammlung

Erstmals fand die Deutschlandsberger Bezirks-Generalversammlung online statt. Grund zur Freude gab es für uns trotzdem: Zwei unserer Mitglieder bekamen virtuell das bronzene und fünf das silberne Leistungsabzeichen verliehen. Martina Stipper vertritt uns weiterhin als Kassiererin im Bezirksvorstand. Patrick Ertl legte sein Amt im Bezirksvorstand nieder.



28. März 2021

### Palmsontag

Wäre es ein normales Jahr, hätten wir unseren 10 bis 15 Meter langen Palmbuschen zu Fuß chauffiert - coronabedingt wichen wir auf die kleinere 2-Meter-Variante aus und stellten diesen unseren Unterstützern und "Stationen" auf unserem Weg zum Buschenschank Hiden vlg. Höllerhansl direkt zu.

### Onlinekurse



26. 02.: Liköre ansetzen



22. 03.: Osterdeko a. Heu

25. April 2021

### 4x4 Bezirksentscheid

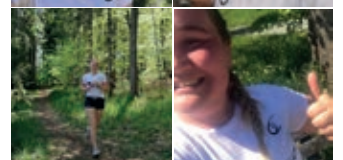
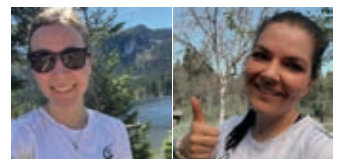
Auch der 4x4 Bezirksentscheid musste heuer online stattfinden. Trotzdem nahmen drei St. Stefaner Teams daran teil und verbrachten einen lustigen Nachmittag. Der Sieg ging an die Ortsgruppe Wies.



09. Mai 2021

### Wings for Life World Run

Vier Mädls unserer Ortsgruppe liefen beim Wings for Life World Run für jene, die es nicht können im 5.-größten Team weltweit, im Team Landjugend Österreich mit und sammelten fast 37 km.



28. 04.: Jourgebäck



31. 03.: Germgebäck

# „Tierisches“ aus unseren Kinderbildungs- und Kinderbetreuungseinrichtungen!

*In der Kinderkrippe und allen vier Kindergarten-Gruppen war im Frühling das Beobachten von Tieren ein großes und interessantes Thema.*



In Kindergarten 1 und der Kinderkrippe konnten mit Hilfe eines Brutkastens 7 Küken ausgebrütet werden.

Familie Gartner aus Wundschuh hat uns dankenswerterweise Waldhuhneier, einen Brutkasten und alle Utensilien, die man für eine gelungene Brut braucht, zur Verfügung gestellt. 19 Tage lang

waren die Eier im Brutkasten, bevor es im ersten Ei piepste.

In Kindergarten 2 & 3 wurden Kaulquappen im Glas gezogen. Hier wurde genau untersucht, wie lange es dauert, bis daraus Frösche werden.

Die Kinder des Kindergartens in Greisdorf züchtete Erbsen im Glas

und beobachteten Schmetterlinge beim Schlüpfen. Die Distelfalter entwickeln sich von der Raupe zur Puppe und dann zum Schmetterling (Bild mit Lupe).

Kinder lernen bei all dem den verantwortungsvollen Umgang mit unserer Umwelt ganz nach dem Motto: „Was man liebt, das schützt man.“





VERSICHERUNGEN • VERMIETUNG • HANDEL

Franchisepartner  
Team Hiden  
& Partner

## Mietanbot für TOYOTA RAV4 Hybrid:

Monatliche Fahrzeugmiete brutto:

**€ 252,-**

(beinhaltet Mietvorauszahlung von **€ 9.000,-**;  
Laufzeit 60 Monate, 10.000 km pa)

Zzgl. Versicherungspaket von  
monatlich **€ 146,45**

**Einmalige Kosten:**

Mietvertragsgebühr  
**€ 212,99**

Bearbeitungsgebühr  
**€ 289,00**



EINFACH ÜBERZEUGEND.  
ZUM BESTPREIS.



# TOYOTA HECHER ST.STEFAN

0664/3573328 - [www.toyota-hecher.at](http://www.toyota-hecher.at)



Franchisepartner Team Hiden & Partner

Hauptplatz 42 | 8530 Deutschlandsberg | 03462 / 411 77 - 0  
[office@secura.at](mailto:office@secura.at) | [www.secura.at](http://www.secura.at)



VERSICHERUNGEN  
VERMIETUNG  
HANDEL

[www.secura.at](http://www.secura.at)

Wir sind für Sie da!

SECURA Gruppe

Standorte:

Graz • Deutschlandsberg •  
Stainz • Wies •  
Eibiswald • Wien •  
Waidring

# Ausbildung wird bei den Feuerwehren auch in Corona Zeiten groß geschrieben!



Im Mai 2021 absolvierten, natürlich unter Einhaltung der Corona Maßnahmen, PFM Michaela Köberl von der FF Gundersdorf und die Kameraden PFM Fabian Bayer, JFM Gregor Nestl und JFM Flo-

rian Oswald erfolgreich die Grundausbildung.

Herzliche Gratulation auch an LM d.F. Michael Fromm von der FF Gundersdorf, der vor einigen Wochen die Kommandanten Prüfung

mit ausgezeichnetem Erfolg absolvierte!

Herzliche Gratulation!  
Bgm. Stephan Oswald



## Wussten Sie, dass ...

*In unserer Rubrik „Wussten Sie, dass...“ möchten wir Sie gerne über Wissenswertes und Interessantes rund um unsere Gemeinde informieren.*

... wir Anfang Mai 300 Wildblumen wie Wilde Malve, Wiesen-Margerite, Dunkel-Königskerze, Ochsenauge, Ringelblume, Ysop und viele weitere Wildblumen an Blumenlieber(innen) verteilt haben?

... wir insgesamt 45 Gemeindemitarbeiter(innen) beschäftigen, 16 Vollzeit-Mitarbeiter(innen) und 29 Teilzeit-Mitarbeiter(innen), davon 34 Frauen und 11 Männer? 76 Prozent unserer Mitarbeiter(innen) wohnen in St. Stefan, der Rest stammt aus den Umlandgemeinden 8502, 8510, 8562, 8563 sowie aus 8054.

... wir Steiermark-Cards an drei glücklichen Gewinnerinnen übergeben konnten, die freien Eintritt in 162 Ausflugsziele, von Berg bis See, von der Dachstein Region bis ins Thermen-

land garantieren? Wir wünschen allen Gewinnerinnen viel Spaß und bedanken uns sehr herzlich fürs Mitmachen.

... im Rahmen der Aktion „Der Steirische Frühjahrsputz 2021“ sowohl Conny Krainz von Radio Steiermark bei uns war, als auch ein Beitrag für Steiermark heute am Ortsplatz in St. Stefan produziert wurde und jeder Teilnehmer einen 10 Euro Rossmann-Gutschein für die Abgabe seines vollen Müllsackes erhalten hat?

... die Feuerwehr St. Stefan unter Einhaltung der Corona-Maßnahmen einen 24 m langen und von Graf Franz von Meran gespendeten Maibaum aufgestellt? Die Schnitzarbeiten wurden auch heuer unter der fachmännischen Anleitung von Josef Klug durchgeführt.

... Bgm. Stephan Oswald im Rahmen der Firmvorbereitung seinen Sohn Florian und weitere drei Firmlinge coronakonform betreut und begleitet hat?

... unsere beiden Außendienstmänner Hans-Peter Schirak und Wolfgang Rumpf die selbstgebaute Müllinsel am Josef-Klement-Platz auf die Bachseite verlegt haben?

... unser Reporter Alois Rumpf mit seinen Fotos, Berichten, Reportagen und Bildern immer für uns zur Stelle ist? Mit seinen Beiträgen für die Woche, die Weststeirische Rundschau und die Kleine Zeitung sowie seinem Social Media Auftritt macht er uns weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt. DANKE dafür!





ATELIER-KLASSE  
MAESTRO

# Spurensuche mit Maestro

**Schilcherland...** signalisiert „kreative Mobilität“. Bereit, sich auf eine kreative Reise zu begeben und sich auf ein Abenteuer einzulassen, welches jedes Künstlerherz höher schlagen lässt? Zwischen Ligist und Eiswald findet man auf zahlreichen Zwischenstopps unzählige malenswerte Motive.

Angefangen vom atemberaubenden Panorama, über



blühende Wiesen, fruchtbare Äcker, heimische Tiere und entzückende Häuschen, bis hin zu - fast schon vergessenen - Bräuchen und Handwerken. Allem voran gilt es, sich mit dem Motiv auseinanderzusetzen, um es, den Vorstellungen entsprechend, auf Papier oder Leinen festzuhalten...

**Maximilian Jantscher...** Zwei Jahrzehnte lang widmete ich mich als Selbstständiger der Gastronomie, bis ich erst im Alter von 35 Jahren meine verloren geglaubte Liebe zur Kreativität wiederentdecken sollte. Es folgten Vernissagen im In- und Ausland, wie im Künstlerhaus Graz, in Wien, in Deutschland, der Schweiz, London und Tadschikistan. Heute bin ich Kursleiter der Atelier-Klasse Maestro in der Steiermark, einer Mal- und Zeichenschule nach dem Grundsatz: „Jeder kann zeichnen lernen und es ist nie zu spät (wieder) damit zu beginnen!“



## Malkurse und offenes Atelier

### REGULÄRER KURS:

JEDEN DONNERSTAG

09:00 - 12:00 UHR

18:00 - 21:00 UHR

KURSBEITRAG € 25,-

EINZELSETTING (90 Minuten)

AKM MITGLIED € 45,-

KEIN MITGLIED € 55,-

EINSTIEG LAUFEND MÖGLICH!

MALKURSE

TAG DER OFFENEN TÜR

29. AUGUST 2021

SONNTAG

10:00 - 18:00 UHR

MALSYMPOSIUM

### 2-TÄGIGER WORKSHOP:

04 - 05 APRIL

02 - 03 MAI

13 - 14 JUNI

11 - 12 JULI

15 - 16 AUGUST

05 - 06 SEPTEMBER

TAGESGEBÜHR € 55,-

MALTAGE



GUNDERSDORF 77 B  
8511 ST. STEFAN/STAINZ

0664 300 88 33 ARTGALLERY3000@GMX.AT WWW.AKM777.AT

# Ein fantastischer Platz zum Wandern & Genießen!



10. Juli Beginn 16:00 Uhr  
Grillabend m. Musik



Hahn-Hof-Hütte  
Sommerreben 17, 8563 St. Stefan ob Stainz, T: 03143/8111

### Öffnungszeiten:

Donnerstag - Sonntag

8-19 Uhr geöffnet

Küchenschluss 18 Uhr

**8563 Sommerreben 17**

**T. 03143/8111**

**www.hahnhofhuette.at**

Entspanne dich und genieße im wunderschönen Gastgarten die kulinarischen und regionalen Köstlichkeiten aus der bodenständigen Steirischen Küche. Freue dich auf schmackhafte Pilze und Schwammerlgerichte, auf den beliebten Backhendelsalat und viele weitere Leckerbissen.

*Wir freuen uns auf deinen Besuch!*



## Die Marke Schilcherland Steiermark.

**Eine Marke als Zeichen für Qualität,  
Authentizität und Originalität.**

### REGIONSMARKE & QUALITÄTSKENNZEICHNUNG

Im Schilcherland finden sich die unterschiedlichsten Betriebe, die eines gemeinsam haben: Produkte und Dienstleistungen mit ausgezeichneter Qualität, Regionalität und Kreativität. Die Marke Schilcherland dient zum einen als Regionsmarke, zum anderen erfüllt sie in Form der beiden Gütesiegel „Schilcherland Qualität“ und „Schilcherland Spezialität“ eine Qualitätskennzeichnung, die Produkte und Dienstleistungen mit besonderer Qualität, Authentizität und Originalität auszeichnet und hervorhebt.

### SCHILCHERLAND QUALITÄT

Dieses Gütesiegel dient zur Kennzeichnung von außergewöhnlichen Unternehmen aus den Bereichen Wirtschaft & Handwerk, Erlebnisräume, Buschenschänke, Kunst & Kultur, Gastronomie und Beherbergung. Zentrale Kriterien sind die regionale Herkunft und Verarbeitung sowie die besondere Qualität.

**Bei Interesse an einer Schilcherland-  
Qualitätsmarken-Partnerschaft melden  
Sie sich direkt bei Mag. (FH) Stefanie  
Schmid unter 0664 357 07 45 oder  
s.schmid@schilcherland.at**

Mit Unterstützung von Bund, Land Steiermark und Europäischer Union. (LEADER)



Jetzt

**Markenpartner werden!**

Als Markenpartner können Sie von vielen Vorteilen profitieren: prominente Darstellung auf dem Urlaubsportale & auf Social Media, professionelle Fotos Ihres Betriebes, kostenlose Give-aways, unverkennbare Gütesiegel-Glasplakette u. v. m.

### MARKENPARTNER ST. STEFAN OB STAINZ

#### BUSCHENSCHÄNKE

Buschenschank & Weingut Klug-Voltl  
Buschenschank & Weingut Machater  
Buschenschank & Weingut Seiner vlg. Kraxner  
Buschenschank & Weingut Hiden vlg. Höllerhansl

#### KUNST & KULTUR

KISTE – Kulturinitiative Sankt Stefan  
Gemeinnützige Privatstiftung Stieglerhaus

#### GASTRONOMIE

BIOALM Wassermann-Wirt  
Der Klugbauer

#### BEHERBERGUNG

Buschenschank & Weingut Klug-Voltl

# Der „Truck of Love“ ist gestartet!

Die in Pirkhof wohnhafte Anita Winkler hatte bis dato nicht nur ein bewegtes Leben, sondern auch viele musikalische Gemeinsamkeiten mit ihrer Tochter Victoria.



Die diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin ist im Krankenhaus der Elisabethinen auf der Palliativabteilung beschäftigt. Ihren aus Kärnten stammenden Ehegatten Reimar, der in Graz lebte und in Tobelbad als Arzt arbeitet, heiratete sie im Jahre 1999 und anno 2000 wurde das Eigenheim in Pirkhof bezogen.

Die Musik wurde ihr quasi in die Wiege gelegt. Bereits mit 7 Jahren spielte sie Gitarre, komponierte und textete. Mit der St. Stefaneerin Verena Kurhasku (geb. Lerch)



fand Anita Winkler eine kongeniale Partnerin und die beiden gründeten zusammen 2005 ihre Band „Voice Appetizer“.

Seit einigen Jahren „verschmilzt“ sie nicht nur familiär, sondern auch musikalisch mit ihrer Tochter Victoria, die ihrerseits beim BORG Deutschlandsberg in Prof. Haas einen großen Mentor fand. Victoria studiert in Graz Mathematik und Physik auf Lehramt und hat mit ihren Singles bereits für Furore gesorgt.

Victoria ist in ihrer Freizeit nämlich nicht nur mit dem Lernen beschäftigt. Schon seit dem Kindesalter sitzt sie am Klavier und singt. In der Band „Voice Appetizer“ konnte sie ihre ersten großen Erfahrungen auf der Bühne sammeln. Seit ihrem 16. Lebensjahr schreibt sie sogar eigene Lieder, die Debüt-Single „My Oh My“ erschien im Jahr 2019. Im Jahr 2020 erschien dann bereits die nächste Nummer. „State of Emergency“ ist eine Ballade über die Liebe, dieses Mal sogar mit einem eigenen Musikvideo.

Ihre unterschiedlichen Stimmlagen harmonieren einfach perfekt, auch mit ihren Musikinstrumenten ergänzen sie sich optimal: Mutter und „beste Freundin“ Anita an der Gitarre und Tochter Victoria am Klavier und Keyboard. So ist nun das „V“ wie Victoria und das „A“ wie Anita auch als Synonym für „Voice Appetizer“ zu verstehen.

Im Mai 2021 erschien ihre erste Single zusammen mit einem Video und bringt als „Truck of Love“ die Liebe ihrer Familie nach außen und macht diese sichtbar.



Music & Lyric  
Anita u. Victoria Winkler  
St. Stefan Pirkhof  
T.: 0676/500 22 50  
winkler.anita@gmx.at

 Anita Winkler MUSIC

 Anita Winkler MUSIC





GASTHAUS  
**Zum Fuchswirt**

8511 St. Stefan ob Stainz  
Greisdorf 4  
T +43 3463 64 84  
M +43 664 953 71 72  
info@fuchswirt.eu  
www.fuchswirt.eu

## Herzlich Willkommen im Gasthaus Zum Fuchswirt

*Wir haben wieder geöffnet*

Donnerstag bis Montag 10 Uhr bis 22 Uhr

Küche durchgehend ab 11:30 Uhr

Ruhetag: Dienstag & Mittwoch

Bitte denken Sie daran  
einen Tisch zu reservieren!  
T.: 03463 / 64 84



**Spezialität des Hauses:  
Backendl garantiert frisch**

## Wildbachbegehung 2021

Gemäß § 101 Abs 6 Forstgesetz 1975 (Bundesgesetz) ist jede Gemeinde, durch die Wildbäche fließen, verpflichtet, diese samt Zuflüssen innerhalb der in ihrem Gemeindegebiet liegenden Strecken jährlich mindestens einmal zu begehen.

Ziel dieser Wildbachbegehung ist es, das Vorhandensein von Holz und anderen den Wasserlauf hemmenden Gegenständen im (Hoch-) Wasserabflussbereich festzustellen und die Beseitigung dieser Missstände zu organisieren. Heuer haben sich durch die zahlreichen Schnee- und Windbrüche besonders viele problematische Stellen ergeben. Dem Gesetz entsprechend wurde

diese Begehung der Wildbäche samt deren Zuflüsse von der Berg- und Naturwacht, Ortseinsatzstelle Stainz, Anfang dieses Jahres durchgeführt.

Wir werden die von der Berg- und Naturwacht protokollierten Mängel in absehbarer Zeit den Grundeigentümern schriftlich zur Kenntnis bringen. Diese Missstände müssen daraufhin von diesen umgehend beseitigt werden. **Weiters möchten wir festhalten, dass die dem Bach angrenzenden Grundeigentümer für die Beseitigung eventuell auftretender Mängel verantwortlich sind, unabhängig davon, ob der Bach als öffentliches Gut ausgewiesen ist oder nicht.**



**Daher sind SIE, liebe an Bäche angrenzende Grundeigentümer, höflichst aufgefordert, Ihre Grundstücke zu begehen und allfälliges Material, welches bei auftretenden Gewittersituationen durch vorangegangenen Windbruch zu Verklausungen führen könnte, zu entfernen!**



## Endlich wieder volles Training der Tischtennisfreunde!

Die Freude, sich in aufgelockerter Form mit dem kleinen weißen Ball wieder aktiv mit dem Tischtennis sportlich betätigen zu können, ist bei Groß und Klein enorm. So konnte das volle Training, unter Beachtung der weiterhin geltenden Covid-Bestimmungen, in der Stocksporthalle aufgenommen werden.



Einige Nachwuchsspieler, die Trainer, Obmann Hans Albrecher und Sponsoren mit Bgm. Stephan Oswald nach den Lockerungen der Covid-Bestimmungen

Aus dem Trainer-Duo für die Jugend ist erfreulicherweise ein Trainer-Trio geworden. Neben Tischtennislehrwart Christian Humpel und Herbert Tschuchnik hat sich auch die Nr. 1 des Vereines, Robert Nettwall, bereiterklärt, sein Wissen und Können dem Nachwuchs zur Verfügung zu stellen.

### Großartige Unterstützung für den Nachwuchs

Eine weitere große Freude breitete sich bei Obmann Hans Albrecher aus, nachdem sich die Gemeinde St. Stefan, die RB Schilcherland St. Stefan, Friseurmeister Karl Steinbauer, Toyota Hecher, Ratio-Versicherung Nettwall und Weinbau Lazarus bereit erklärten, die Tischtennisfreunde St. Stefan als Sponsoren auch im Jahre 2021 zu unterstützen.

Er dankte ihnen dafür herzlich, wo-

bei diese finanzielle Unterstützung vor allem für die Nachwuchsarbeit eingesetzt wird, jedoch weitere Sponsoren gerne dazukommen können.

Für ihn sind die Elemente Spiel, Sport, Spaß und Bewegung für Jung und Alt einfach wichtig, denn sie sind unweigerlich mit der persönlichen Gesundheit verbunden.

### Tischtennis - Jugend - Trainingswochen

Auch Bgm. Stephan Oswald hat für diese Belange stets ein offenes Ohr und verspricht im Rahmen des Möglichen die Vorhaben des UTTC St. Stefan seitens der Gemeinde weiterhin zu unterstützen.

Voller Vorfreude konnte Obmann Albrecher auch auf die beiden Tischtennis-Jugend-Trainingswochen, deren exakte Termine noch

bekanntgegeben werden, und auf den Start der Meisterschaft im Herbst mit zumindest drei Mannschaften hinweisen.



### Trainingszeiten:

Jugend:  
jeweils am Dienstag und am Donnerstag von 16:00 Uhr bis 18:15 Uhr (je nach Gruppeneinteilung)

Erwachsene:  
jeweils im Anschluss ab 18.30 Uhr.



Schilcherland  
SOZIAL

**30. AUGUST  
2021**  
**13 - 16 UHR**



**WO?  
MITTELSCHULE  
ST. STEFAN OB STAINZ**

# **STREETWORK SUMMER ACTION**

**FÜR JUGENDLICHE  
ZWISCHEN 13 & 17 JAHREN**



**DICH  
ERWARTEN:**

**FACTS ZUM THEMA  
ALKOHOL  
ALKOHOLFREIE  
COCKTAILS  
RAUSCHBRILLEN  
SPIEL & SPASS**



## **ANMELDUNG:**

**DIREKT BEI DER GEMEINDE ST. STEFAN  
BEI BRIGITTE SPONRING UNTER 03463/80221-206 ODER  
UNTER SPONRING@ST-STEFAN-STAINZ.GV.AT**

## Enorme Preisanstiege bei Rohstoffen & Waren!

*Die Welt der Draht- und Kabelindustrie hat das Jahr der Pandemie nun auch überstanden und die Auftragslage bei den Kunden ist außergewöhnlich hoch. Bedingt durch den stetig steigenden Bedarf an elektrischen Antrieben sind die Drahtanlagen zu 100% in Betrieb.*

Dadurch wird auch wieder jede Menge an Ersatz- und Verschleißteilen für diese Industrieanlagen benötigt, was sich für uns in vollen Auftragsbüchern auswirkt.

Etwas Sorge bereiten uns derzeit die enormen Preisanstiege bei vielen Rohstoffen und Waren.

Die Preise von magnetischen Stahlblechen stiegen beispielsweise seit Dez. 2020 um

73%. Hoffentlich ist dies nur temporär und normalisiert sich wieder.

Betrieblich haben wir die letzten Monate dazu genutzt, die Energieversorgung auf eine fast 100% Eigenversorgung durch Sonnenstrom umzustellen, was erfreulich gut gelungen ist.

Zudem verabschiedet sich die mitarbeitende Tochter Melanie Vanessa demnächst in eine Babypause, was sehr erfreulich und der gemeinsamen Zukunft zuträglich ist.

**Gerhard JOEBSTL**  
Int. Supply & Services EU

**VERDRAHTET MIT DER GLOBALEN  
DRAHT- UND KABELINDUSTRIE**

Lemsitz 35 • 8511 St. Stefan • 0664/73 488 058  
gerhard.joebstl@gj-iss.at



Planung • Projektmanagement • Bauaufsicht  
Baukoordination • Hochbau • Wasserversorgung  
Abwasserbeseitigung • Digitale Visualisierungen

BM DI arch Dagmar Hiesleitner +43 676 33 75 205

Rudolf-Hans-Bartsch-Str. 20 • 8042 Graz - Austria • T +43 (0)316 . 72 13 60 . F DW -15  
planungsbuero@hiesleitner.at • www.hiesleitner.at

# Selbsttests „unter Aufsicht“ in der Gemeinde St. Stefan weiter möglich!



Sie haben umfangreiche Möglichkeiten einen Covid-Selbsttest „unter Aufsicht“ im Foyer der Mittelschule in St. Stefan durchzuführen.

## Der Test einer befugten Stelle gilt 48 Stunden.

Montag: 16:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 bis 13:00 Uhr

Freitag: 16:00 bis 19:00 Uhr

Samstag: 9:00 bis 11:30 Uhr

- Im Foyer der Mittelschule St. Stefan.
- Das Tragen einer FFP-2 Masken und Abstandhalten ist erforderlich.
- Das Ergebnis erhalten Sie via SMS oder per Mail oder Sie warten das Ergebnis vor Ort ab und bekommen eine schriftliche Bestätigung.

Selbstverständlich haben Sie weiterhin die Möglichkeit, sich über das Testportal [www.österreich-testet.at](http://www.österreich-testet.at) einen Termin bei unserer Puroté Apotheke Mag. pharm. Karoline Klampfl OG zu buchen.

Helfen Sie mit, sich und andere zu schützen.

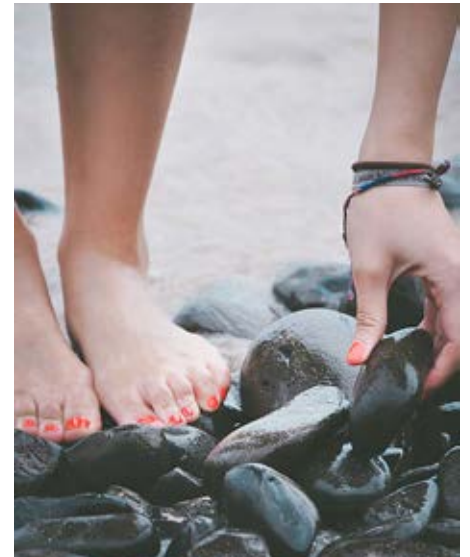
Mit freundlichen Grüßen

Bürgermeister Stephan Oswald



# Julia Stipper mit „Essential Beauty“!

*Ihr 5-jähriges Bestandsjubiläum hätte sie sich zwar etwas anders vorgestellt, aber umgekehrt ist sie schon froh, sich in dieser Krisenzeit wieder aktiv für das gesundheitliche Wohl der Menschen einzusetzen.*



Julia Stipper, die als selbständige Fußpflegerin Anfang dieses Jahres ihr Jubiläum feierte, hat sich bis dato beruflich immer dem Wohl der Menschen gewidmet. Aufgewachsen zusammen mit ihrem Bruder Adolf, der als Kfz Meister tätig ist, besuchte sie nach der Pflichtschule zunächst die zweijährige Caritas-Schule für Sozialdienste und in der Folge ließ sie sich, wiederum zwei Jahre lang, in der Altenfachbetreuung und Pflegehilfe als Pflegeassistentin ausbilden und arbeitete zwei Jahre lang im Kastanienhof in Groß St. Florian.

Der beiden Berufen noch nicht genug, absolvierte sie zusätzlich die Ausbildung für Kosmetik und Fußpflege und arbeitete wiederum zwei Jahre lang in einem Kosmetikfachinstitut in Graz. Aber auch das war der ehrgeizigen Lady noch zu wenig, sie schloss zusätz-

lich nach vier Jahren die Lehre für kaufmännisch pharmazeutische Assistentin ab, wobei sie bei der Regenbogen Apotheke in Graz tätig war.

In mehreren Modulen legte sie schließlich die Befähigungsprüfung und die Lehrlingsausbildungsbefähigung für das reglementierte Gewerbe der Fußpflege ab und wurde Anfang 2016 in diesem Beruf selbständig. Im Elternhaus in Greisdorf hat sie sich ihr Studio überaus komfortabel und geschmackvoll, natürlich mit modernsten Geräten ausgestattet, eingerichtet und bietet medizinische Fußpflege mit all ihren Facetten, wie Nagelpflege, Hornhaut- und Druckstellentfernung, Fußmassage, Haarentfernung etc. an, was von ihren Kunden sehr gerne angenommen wird.

Eine professionelle, medizinische

Fußpflege ist schon längst nicht nur Thema der älteren Generation, sondern ist auch Teil von einer routinemäßigen Körperpflege. Um das Gefühl von zarten Füßen zu bewahren, wird alle vier bis sechs Wochen eine medizinische Fußpflege empfohlen.

**„Natürliche Schönheit, Wohlbefinden und Gesundheit der Klienten liegen mir sehr am Herzen und ich möchte natürlich, dass diese mit meiner Leistung auch zufrieden sind“.**



*Essential Beauty*  
Kosmetik | Fußpflege | Naturnagelpflege

**Julia Stipper „Essential Beauty“**  
Greisdorf 104  
8511 St. Stefan  
T.: 0664/51 99 500  
E: julia.stipper88@gmail.com

[www.essential-beauty-julia.com](http://www.essential-beauty-julia.com)

# Trainingsstart bei den Eis- und Stockschützen!

*Hart und ungeduldig warteten die Eis- und Stockschützen des ESV Union Raiba St. Stefan auf die Freigabe zur Ausübung ihres Sportes.*



Bestens vorbereitet durch Obmann Stellvertreter Karl Papst und die gesetzlichen Bestimmungen einhaltend, trafen sich Ende Mai die ersten zehn Schützen(innen) zum gemeinsamen Training in der Stocksporthalle St. Stefan, Obmann Ing. Ferdinand Katschner war leider verhindert.

Wenngleich die laufende Meister-

schaft ja endgültig abgesagt wurde und alles auf einen gelingenden Restart im Herbst hofft, sind die Sportler natürlich erpicht darauf, ihre Form wieder langsam aufzubauen, nachdem sie den letzten Schuss mit dem Stock ja vor rund sechs Monaten abgefeuert haben.

Gleichzeitig wurde bekanntgegeben, dass für alle stocksport-

begeisterte Jugendlichen und Erwachsenen die Möglichkeit besteht, mittwochs ab 19:00 Uhr und sonntags ab 9:00 Uhr gegen Voranmeldung am Training teilzunehmen.

Anmeldungen nimmt Karl Papst gerne unter der Tel. 0664 73769415 entgegen. Auf ein gelungenes „Stock Heil“!

## Neue Mitarbeiter im Dienst der Gemeinde!



V.l. Patrick Jöbstl, Bgm. Stephan Oswald, Christian Knopper

Zwei neue Mitarbeiter haben ihren Dienst in der Gemeinde St. Stefan angetreten. Patrick Jöbstl verstärkt seit Mai 2021 das Team der Kinderbildungseinrichtungen, ist vorwiegend in der Nachmittagsbetreuung im Kindergarten im Haus der Generationen tätig und Christian Knopper ist als Außendienstmitarbeiter ab Mitte Juni für die Gemeinde mit an Bord. Er folgt Johann Jocham nach, der in seine wohlverdiente Pension verabschiedet wurde.

Bgm. Stephan Oswald wünscht unseren „neuen Männern“ im Team alles Gute und viel Freude bei der Arbeit, sowie Johann Jocham alles Gute für seinen „Unruhestand“.

# Karriere mit Lehre:

Der Facharbeitermangel wird immer größer, daher bietet eine gute Lehrlingsausbildung einen immer höheren Stellenwert. Unser Ziel ist es, selbstbestimmte, selbstverantwortliche und kontaktfreudige junge Persönlichkeiten so auszu-

bilden, dass sie für ihre berufliche Zukunft bestens gerüstet sind.

**Wir suchen einen Lehrling m/w für den Innenausbau und bieten die Möglichkeit für einige Schnuppertage, um den Betrieb**

**und den Beruf näher kennenzulernen. Unser Chef informiert dich gerne persönlich über alles.**

## Fuchs-Knopper KG Innenausbau

Trockenbau - Dämmung - Dachausbau - Deckensysteme - Schall-/Brandschutz

Grubberg 4, 8511 St. Stefan ob Stainz  
**Tel.: 0664 15 06 643**  
[www.beraten-planen-bauen.at](http://www.beraten-planen-bauen.at)



**Josef Fuchs-Knopper**  
T.: 0664/15 06 643  
[office@beraten-planen-bauen.at](mailto:office@beraten-planen-bauen.at)

# Wir suchen dich!

**LEHRLING  
GESUCHT!**

Unser Unternehmen ist regional tätig mit Schwerpunkt im Hochbau. Auch Fassadenbau, Altbausanierung und Außenanlagen gehören zu unseren Tätigkeitsbereichen. Durchdachte und termingerechte Errichtung von Neubauten, von der Planung bis zur Durchführung.

**Für diese interessanten Aufgaben haben wir freie Lehrstellen:**

Maurer (m/w)  
Schalungstechniker (m/w)  
Fassader (m/w)

Du bist motiviert und hast Lust, einen neuen Job zu erlernen?  
Bewirb dich jetzt! Wir freuen uns auf dich!



**Johann Hackl Jun.**  
T.: 0664/ 212 94 15  
[office@hp-bau.at](mailto:office@hp-bau.at)

## Ab sofort: Männerberatung auch in Deutschlandsberg

Die Männerberatung steht AB SOFORT auch in Deutschlandsberg allen jungen und erwachsenen Männern in schwierigen Lebenssituationen mit Rat und Tat zur Seite. Angeboten werden psychologische und juristische Beratungen. Persönlich und am Telefon. Anonym und streng vertraulich.



Männerberater-Team in Deutschlandsberg, v. l. Manfred Kummer, Philipp Stramec, Jürgen Hochsam

Günter, 33, steht ganz schön unter Druck. Der Leistungsdruck im Job steigt. Ein Kredit muss zurückbezahlt werden. Immer öfter kommt es zum Streit wegen den Kindern und den Schwiegereltern. Die Frau droht mit Scheidung. Günter hat Angst, seine Familie zu verlieren. Er findet kaum noch Schlaf und blickt voller Sorge in die Zukunft „...Im Internet stößt er auf die Männerberatung ...“.

Unser Ziel ist, allen Männern in der Steiermark bei Bedarf möglichst rasch und unkompliziert professionelle Beratung anzubieten. „Bislang mussten Männer aus der Weststeiermark nach Graz reisen, nun können wir auch in Deutschlandsberg Männerberatung anbieten“, freut

sich Sozialarbeiter Philipp Stramec, BA, Männerberater in der Außenstelle in Deutschlandsberg.

Männerberatung boomt steiermarkweit. Zu uns kommen Lehrlinge und Pensionisten, Landwirte und Handwerker, Manager und Arbeitslose, ihre Konflikte sind vielfältiger Natur. Rund die Hälfte der Männer nehmen bei Konflikten in Beziehung, Ehe und Familie, im Falle einer Trennung oder Scheidung oder wegen der Vaterschaft nach der Trennung mit uns Kontakt auf. Auch Stress und Überforderung, Konflikte am Arbeitsplatz, Einsamkeit, Ängste, Depression, Sexualität, Arbeitslosigkeit, aber auch selbst erlebte oder ausgeübte Gewalt werden immer

wieder zum Thema. Wir versuchen jedem Mann jenes Know-How zu vermitteln, das er benötigt, um mit seiner schwierigen Lebenssituation besser zu recht zu kommen.



Persönliche Beratungsgespräche sind nach tel. Terminvereinbarung unter Einhaltung der aktuellen Corona-Maßnahmen möglich. Rechtsberatung mit dem Schwerpunkt Trennung oder Scheidung kann derzeit nur am Telefon angeboten werden.

Tel. 0316/831414 für Infos u. Beratungstermine (Montag bis Freitag: 10 bis 12 Uhr) [www.vmgsteiermark.at/de/maennerberatung/angebote](http://www.vmgsteiermark.at/de/maennerberatung/angebote)

# sbidi



Breitband  
Steiermark

Das Jahr 2020 hat uns ins Bewusstsein gerufen, dass im täglichen Leben eine ausgezeichnete Internetverbindung immer stärker gefragt

### Fertigstellung Glasfaserausbau in St. Stefan ob Stainz West

ist. Umso mehr freut es uns, dass die letzten Arbeiten im Ausbaubereich St. Stefan ob Stainz West bald erledigt sein werden. Seit 1. Juni können jene Haushalte, bei denen bereits die Endmontage durch die Firma K.E.M fertiggestellt wurde, ihren Glasfaseranschluss aktivieren. Über die Website [www.breitbandsteiermark.at](http://www.breitbandsteiermark.at) kann derzeit aus neun Anbietern ein Glasfaserinternetta-

rif bestellt werden. Wir bitten noch um Geduld, wenn Sie noch nicht für einen Montagetermin kontaktiert wurden. Die Firma K.E.M Montage GmbH arbeitet auf Hochtouren und ist bemüht, ehestmöglich alle Haushalte fertigzustellen.

Wir wünschen allen Bewohnern(innen) von St. Stefan ob Stainz West viel Spaß beim Surfen!

**Gut geschützt im Privatleben – Ihr Rundum-Schutz für Ihre Bedürfnisse.**

**SECURA – Ihre Profis im Bereich Versicherung, Vermietung & Handel!**

**Berufsunfähigkeitsversicherung**

- Schutz vor existenzgefährdender Versorgungslücke
- Höhere Leistungen als bei gesetzlicher Erwerbsminderungsrente
- Garantierte Rente

**Krankenversicherung**

- Individueller Leistungsumfang
- Schnellere Terminvergabe beim Facharzt
- Stationäre Behandlung im Einzel- oder Zweibettzimmer
- Freie Arztwahl

**Rechtsschutzversicherung**

- Kein Prozesskostenrisiko
- Verschiedene Varianten für Ihre Bedürfnisse
- Freie Anwaltswahl
- Kostenlose telefonische Beratung

**Unfallversicherung**

- Leistungen im Fall von Invalidität
- Monatliche Rente bei anhaltenden Unfallschäden
- Übernahme von Unfallkosten, Such- und Bergungskosten
- Absicherung bei sportlichen Aktivitäten
- Auszahlung bei einem Knochenbruch
- Absicherung von Hinterbliebenen im Todesfall



## INTERNET-SICHERHEIT

- Worauf sollte beim Surfen und Chatten geachtet werden
- Erklärung von Begrifflichkeiten wie http, https, Hacking, Phishing, Hoax, Sexting, Bullying, Darknet....
- Grundregeln beim Surfen



Die Gemeinde St. Stefan ob Stainz und der Zivilschutzverband Steiermark laden am Dienstag, 20. Juli 2021 um 19.00 Uhr zu einem **Cybercrime-Vortrag** ein.

ORT: Stieglerhaus S St. Stefan

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

## Phacelia, Bienenfreund steht in voller Blüte!

*Engagierte Bienenfreunde sind unermüdlich im Einsatz für die wichtigen Insekten und finden immer mehr Mitstreiter.*

Bienen, Hummeln und Schmetterlinge fliegen auf diese Pflanze: Phacelia, (Bienenfreund) ist ein „Must-Have“ im naturnahen Garten. Die blauen Blüten, die den ganzen Sommer über bis in den Herbst strahlen, erblühen zum richtigen Zeitpunkt, denn das Bienenfutter ist heuer vielfach ausgeblieben und die Imker mussten ihre „emsigen Bienen“ regelmäßig füttern.

Umso erfreulicher ist es, dass die Zahl der Landwirte wächst, die ihre landwirtschaftlichen Flächen mit der Phacelia bepflanzen. Das stete Bemühen um Unterstützung für das Bienenleben von DI Peter Freydl, Bienenzuchtverein St. Stefan, zeigt Wirkung und auch die Imker zeigen Geschlossenheit. Weinbauer Franz Hiden und die Landwirte August Bretterklieber und Christian Paier stellten ihre Grundstücke eben-



Peter Freydl mit Familie und engagierten Projektunterstützern

so wie „Hobbylandwirt“ Karl Freydl für die Bepflanzung der Blume zur Verfügung. Mit dabei sind auch die Jungimker Florian Rössl, Fabian Masser und Roman Benjamin. DI Freydl: „Die Phacelia gibt dem

Boden etwas zurück. Wirtschaftlich interessant ist, dass sie 24 Stunden am Tag Nektar spendet und so eine höhere Honigernte bewirkt.“

### Freiluft- kino



Freitag, 2. Juli 2021, 21.00 Uhr

JoJo Rabbit

Freitag, 6. August 2021, 20.30 Uhr

Parasite

Freitag, 3. September 2021, 20.00 Uhr

Wie auf Erden

### Kasperl fährt ans Meer

Kasperltheater von Andreas Ulbrich für Kinder ab vier Jahren.

Der Seemann Kuddeldihein ist auf der einsamen Insel in der Südsee gestrandet. Gemeinsam mit den Kindern macht sich der Kasperl auf den Weg, den Seemann zu retten.

Donnerstag, 1. Juli 2021

16.30 Uhr

»Eine Stieglerhaus Veranstaltung«



## Theatertage im Stieglerhaus!

In Kooperation mit dem Kinder- und Jugendtheater Next Liberty Graz

**JETZT ANMELDEN – Für Kinder von 8 bis 13 Jahren**

**THEATER  
PÄDAGOGIK**  
TEIL DICH MIT • SPIEL DICH EIN • NIMM DIR PLATZ

*Und wenn sie nicht gestorben sind, dann... Was wäre, wenn die bekanntesten Märchenfiguren tatsächlich heute noch leben würden?  
Welche Märchen haben sich in Wirklichkeit ganz anders abgespielt?  
Und was wäre, wenn sich die Schwestern Grimm zu Wort melden und endlich die lang verheimlichte Wahrheit erzählen würden?*

An den Theatertagen bietet das Stieglerhaus Kindern und Jugendlichen zwischen 8 und 13 Jahren eine Woche lang die Möglichkeit ihr ganz eigenes Theaterprojekt umzusetzen. Von der ersten Idee zu selbstgeschriebenen Szenen bis zur Präsentation auf der Bühne!

Dabei unterstützen Expert\*innen des Next Liberty und geben Einblicke in das Theater, bis es zum Schluss heißt: „Vorhang auf und Bühne frei....!“

**Termine: 12.–16. Juli 2021 / täglich von 9.00 bis 15.00 Uhr**  
(Abschlusspräsentation am Samstag, 17. Juli 2021 um 11.00 Uhr)

**Theaterpädagogik & Projektleitung:** Teresa Stoiber  
**Expertin Schauspiel:** Simone Leski  
**Expertin Bühnenbild:** Rebeca Monteiro Neves  
**Experte Musik:** Maurizio Nobili

Unkostenbeitrag pro Kind: Euro 100,00 inkl. Mittagsjause  
Anmeldungen unter [office@stieglehaus.at](mailto:office@stieglehaus.at)



**NEXT LIBERTY**

# Veranstaltungsvorschau Sommer/Herbst 2021

stiegle  
haus

Kunst | Kultur | Bildung  
St. Stefan ob Stainz

## Mischkulanzen – Sommerkonzert

Wiener Musik konzertant und virtuos ohne die typischen Gassenhauer – geht das? Natürlich, meinen die „Bravour Schrammeln“ Monika und Peter Uhler (Violine) sowie Maria und Helmut Stippich (Kontragitarre, Schrammelharmonika). Das Quartett spielt Musik der Brüder Karl und Josef Mikulas, die es in der Zwischenkriegszeit verstanden haben, mit ihrer Virtuosität aus der Wiener Volksmusik unglaubliche „Bravourstücke!“ zu schöpfen.

Aus der Weststeiermark mit dabei ist auch Mischwerkmitglied Reinhard Uhl. Mit neuen Kompositionen und Arrangements vereinen sich im Konzertsaal Geschichte und Zukunft.



»Eine Stieglehaus Veranstaltung«

Donnerstag, 26. August 2021 19.30 Uhr



## Filmpräsentation mit Podiumsdiskussion in Kooperation mit der Diagonale Graz

Dienstag, 7. September 2021 19.00 Uhr



## Sir Oliver Mally & August Schmörlzer Konzert mit Lesung

Samstag, 18. September 2021 19.00 Uhr

## ORTART Kunstfestival am 24. September 2021

Kunstwerke, die ganz auf St. Stefan ob Stainz zugeschnitten sind, stehen im Mittelpunkt des Projekts ORTART, das die Künstlergruppe CehErhart – Wolfgang Ceh und Veronika Erhart – für das Stieglehaus-Programm 2021 entwickelt hat.

Das Stieglehaus selbst sowie die Plätze und Landschaftsformen in und um St. Stefan ob Stainz liefern Impulse für die Arbeiten von zehn eingeladenen bildenden Künstlerinnen und Künstlern aus der Steiermark. Diese nähern sich den lokalen Gegebenheiten mit ihren eigenen künstlerischen Zugängen an und setzen sich individuell mit den ortsspezifischen Besonderheiten auseinander.

Am 24. September werden die entstandenen Werke im Stieglehaus präsentiert und von einer Jury prämiert.



Besuch nur mit Voranmeldung an [office@stieglehaus.at](mailto:office@stieglehaus.at) zulässig.  
Es erfolgt eine persönliche Sitzplatzzuweisung. Bitte leisten Sie dem Präventionskonzept im Stieglehaus zu Ihrem eigenen Schutz Folge.

Weitere Termine auf  
[www.stieglehaus.at](http://www.stieglehaus.at)



# INFORMATION FÜR IHRE PERSÖNLICHE SICHERHEIT

## Sicheres Grillen ohne Brandgefahr



Ein warmer Sommerabend mit Grillfest im Garten, so lässt es sich entspannen. Doch auch hier lauern nicht zu unterschätzende Gefahren. Nur ein paar vorne weg genommen:

**Ist der Griller standsicher und windgeschützt? Sind Wasser und Löschdecke griffbereit? Was tun, wenn die Kleidung Feuer fängt?**

Damit Sie einen ruhigen Grillabend verbringen können, möchten wir Sie auf die Tipps unter [www.zivilschutz.steiermark.at](http://www.zivilschutz.steiermark.at) hinweisen.

*Nimm's selbst in die Hand!*  
EIGENVERANTWORTUNG

## Die wichtigsten Notrufnummern



Die Grundlage eines jeden Notrufes:

**WAS** ist passiert?

**WIE** viele Verletzte gibt es?

**WO** ist etwas passiert?

**WER** ruft an?



## Blumenschmuck in St. Stefan

Rechtzeitig zur Sommerblüte möchten wir Sie daran erinnern, dass Sie auch heuer wieder die Gelegenheit haben, Ihre schönsten Blumen zum perfekten Zeitpunkt selbst zu fotografieren. Wir laden alle Hobbyfotografen und Blumenfreunde ein, uns Fotos von blumengeschmückten Gärten, Balkonen und öffentlichen Plätzen

unserer Gemeinde an die Adresse [fotos8511@gmx.at](mailto:fotos8511@gmx.at) zu schicken.

Karl Weidhofer sammelt die Fotos und wird diese zu einer unterhaltsamen Präsentation zusammenfügen. Wir freuen uns schon auf einen gemütlichen und spannenden Foto-Streifzug durch St. Stefan.



*Worte können nicht ausdrücken  
die Freude über neues Leben.*

Hermann Hesse

Wir gratulieren allen „Neuankömmlingen“ aus St. Stefan sehr herzlich und wünschen allen frischgebackenen Eltern alles Gute mit ihrem Nachwuchs.



### Gemeinsam neue Wege gehen

Das Team im ZiL St.Stefan ob Stainz

Norbert Czeczil  
systemischer Psychotherapeut  
Supervisor



Te.: 0676 6242960

Mag.<sup>a</sup> Michaela Streibl  
systemische Psychotherapeutin



Tel.: 0680 12 00 91

Dr.<sup>in</sup> Mariella Panagl  
Klinisch-psychologische Diagnostik  
Vertragspsychologin f. alle Kassen



Tel. 0680/335 0094

Mag.<sup>a</sup> Ursula Schober-Selinger  
Systemische Psychotherapeutin



Tel. 0676 411 40 50

**ACHTUNG: Start Herbst 2021 im „ZiL“**

**3. Ausbildungslehrgang zur/m  
Kindergarten- u. Schulassistentin/en!**

Informationen unter: Tel. 0660 / 400  
14 89  
oder auf [www.zil-stmk.at](http://www.zil-stmk.at)

Renè Pilz MSc  
systemischer Psychotherapeut



Tel.: 0664/15 21 356

Jakob Sölkner-Kohlmeier  
Psychotherapeut in Ausbildung  
Unter Supervision (Psychodrama)



Tel.: 0681 203 680 45

Mag.<sup>a</sup> Marion Scheikl  
Dipl. Shiatsu Praktikerin  
Pharmazeutin



Tel.: 0660396 88 89

Verena Sölkner-Kohlmeier  
Psychotherapeutin  
(Transaktionsanalyse)



Tel.: 676 585 16 46

# ETWAS, DAS ICH GUT KANN, IST MEINE STÄRKE!

In Einzelarbeit haben sich die Kinder der 4.b überlegt, was sie besonders gut können und mit Freude machen. Gemeinsam haben wir dann darüber gesprochen und die gefundenen Stärken aufgeschrieben.



Die Kinder erzählten, dass die Aufgabenstellung am Anfang gar nicht so einfach war und dass es ein wenig Zeit und vor allem auch Stille brauchte, um sich seiner Stärken bewusst zu werden.

### Nonverbale Kontaktaufnahme

Im Anschluss daran bekamen die Kinder den Auftrag, nonverbal mit anderen in Kontakt zu treten. Was bedeutet nonverbal und wie kann ich, ohne jemanden direkt anzusprechen, Kontakt aufnehmen? Bald haben die Kinder selbst verschiedene Möglichkeiten herausgefunden. Reihum hat jedes Kind durch Nicken, Lächeln, Zuwinken... Kontakt zu einem anderen Kind aufgenommen und dadurch

über seine Stärken erfahren. Denn andere Kinder sehen oder spüren oft schon Stärken, die ein Kind bei sich selbst noch nicht wahrnimmt. Da waren oft Staunen und Freude zu spüren. Wir haben im Anschluss an diese Aufgabenstellung darüber geredet, was neu war, worüber die Freude und auch die Überraschung am größten waren. Das war sehr spannend!

### Ein Stärkewürfel entsteht

Holzwürfel wurden glattgeschliffen, mit den jeweiligen Stärken beschriftet und im Anschluss geölt. Jedes Kind durfte seinen Stärkewürfel mit nach Hause nehmen.

Erni Hausleitner: „Negative Stimmungen und Gefühle bestimmen gerade in den letzten Monaten den Alltag unserer Schulkinder. Deshalb auch die Idee eines Stärkewürfels, der am Schreibtisch der Kinder platziert werden kann.“

Einerseits zur Erinnerung an vier Jahre Volksschule St. Stefan und andererseits, um in schwierigen Momenten schnell die Stärken „würfeln“ zu können, damit sich unsere Schulkinder wieder gut fühlen und lernen, den Blick auf das Positive und Wesentliche zu richten“.

## Die Klasse duftet und das Immunsystem wird unterstützt!

Im April kamen Carmen Vollmann und Daniela Hecke vom Elternverein zu uns an die Schule, um uns ein besonderes Geschenk zu machen. In den vergangenen Jahren konnten wir Carmen Vollmann, die diplomierte Aromapraktikerin ist, bereits bei unseren Kinder-Kunst-Tagen begrüßen, wo sie mit ihrer „Duftwerkstatt“ vielen Schüler\*innen besondere Einblicke in ihre Arbeit mit den ätherischen Ölen geben konnte.



10 Aromadiffuser – mit jeweils zwei hochwertigen Ölen – wurden für die Volksschulkinder angekauft und übergeben. Ihre positive Wirkung auf unser Gefühlsleben und Wohlbefinden ist seit jeher bekannt. Ätherische Öle können weit mehr als nur angenehm duften.

### Die Arbeit mit Düften

Ätherische Öle sind ein natürlicher Weg, um Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. Die sinnliche Erfahrung der Natur ist eine wundervolle Art und Weise, ganzheitliches Wohlbefinden zu erleben. Zusätzlich reduzieren hochwertige Öle die Keimbelastung in der Raumluft. Fast alle ätherischen Öle wirken zusätzlich antimikrobiell und antiviral.

Das Immunsystem ist ein hochkomplexes System, das für gesunde, körpereigene Abwehrkräfte gegen schädliche Krankheitserreger verantwortlich ist. Natürli-

che Heilmittel wie ätherische Öle können die Immunantwort des Körpers unterstützen und sich auf unser gesamtes, gesundheitliches Wohlbefinden auswirken. Ganz nebenbei wirken sie auch auf die Stimmung und Konzentration der Personen im Raum.



### Ätherische Öl für eine gute Raumluft

Die Diffuser wurden bereits in allen Klassenräumen aufgestellt und in Betrieb genommen. Die zusätzliche Lichtfunktion mit einem

Farbwechsel trägt ebenso zum Wohlbefinden der Schüler\*innen und der Lehrerinnen bei. Täglich werden die Diffuser mit frischem Leitungswasser und 5 Tropfen einer Duftmischung befüllt – dadurch werden die ätherischen Öle in der Raumluft verteilt.

Im Namen aller Schüler\*innen und des gesamten Teams bedankte sich Dir. Mag. Nikodem-Eichenhardt BEd. bei Carmen Vollmann und Daniela Hecke für das überaus großzügige Geschenk an die Volksschule und die hervorragende Zusammenarbeit des Elternvereins mit den St. Stefaner Pflichtschulen.

### Volksschule St. Stefan/Stainz

Dir. Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd  
Schulleiterin

8511 St. Stefan/Stainz 160a

03463/81 2 39

0664/88 67 83 71

[vs@st-stefan-stainz.gv.at](mailto:vs@st-stefan-stainz.gv.at)

[www.vs-stefan.st](http://www.vs-stefan.st)





# „REISE IN DIE ZUKUNFT“!

Florian Krammer und Johanna Hiden berichten über ein interessantes Projekt: „Unsere Zukunft hängt nur davon ab, welche Entscheidungen wir heute treffen“, war unser Vorsatz während dieses Projekts der 4a-Klasse der MS St. Stefan.

Wir durften einen Blick in die Zukunft wagen und als Team zusammenarbeiten. In einem Projekt, welches uns vom Kunsthaus Graz zur Verfügung gestellt wurde, bekamen wir die Möglichkeit, vier verschiedene Stationen zu bearbeiten. Jede dieser Stationen hatte etwas mit unserer Zukunft zu tun. Wir wurden in mehrere Gruppen eingeteilt und haben jeweils zwei Aufgaben erledigt, die uns voranbrachten. Unsere Stationen hießen „Auf ins Unbekannte“, „Ein

Code für die Zukunft?“, „Daheim 2050“ und „Ein Ding aus der Zukunft!“.

Im Projekt „Daheim 2050“ ging es darum, einen Gegenstand auszusuchen und diesen auf ein Blatt Papier zu skizzieren. Danach wurden mit einer analogen Kamera (was wirklich sehr ungewöhnlich war) ein paar Fotos gemacht. In diesen Bildern waren die Jugendlichen zu sehen, wie sie ein Kärtchen, auf dem ihre Zeichnung zu

sehen war, in die Höhe hielten. Eine Schülerin, Daniela, erklärte: „Es hat mir sehr gut gefallen, dass wir nachdenken mussten, was uns sehr am Herzen liegt.“

Das Projekt „Reise in die Zukunft“ hat unserer Klasse wirklich großen Spaß gemacht und wir würden es jedem weiterempfehlen, der sich auf kreative Art und Weise mit der Zukunft auseinandersetzen möchte.



Bei dem Auftrag „Auf ins Unbekannte“ wurden vier unserer Klasse damit beauftragt, die Zukunft zu erleben, indem sie Gegenstände ertasteten, Geräusche nachzeichneten sowie ein Wesen mithilfe von vier verschiedenen Eigenschaften kreierte.

Wir haben mehrere Schüler befragt, was sie von der Station hielten, und den meisten gefiel es sehr gut, weil sie nicht wussten, was sie erwartete. Zum Beispiel meinte Marc, ein Mitschüler: „Ich habe mich astronautisch gefühlt.“



Die nächste Station trug den Namen „Ein Code für die Zukunft“. In dieser ging es darum, verschiedene Muster auf ein Plakat zu zeichnen, die durch einen Würfel bestimmt wurden. Es gab wieder vier Gruppen, die ein geometrisches Muster entworfen haben.

Durch einen Zufallsgenerator wurde entschieden, in welches Feld welches Muster kommt. Am Ende kam dann ein großes Mosaik mit verschiedenen Mustern heraus.



Der Name eines weiteren Parts unseres Projektes lautete „Ein Ding aus der Zukunft!“. Die Gruppen bekamen ein Din-A3-Blatt und drei Kärtchen, auf denen jeweils eine Eigenschaft zu finden war. Aus diesen mussten sie eine Erfindung wie ein fliegendes Auto oder eine Sternenbasis aus der Zukunft konstruieren.

Ein Mitschüler, Maximilian, teilte uns seine Meinung mit: „Ich fand es toll, dass wir gemeinsam kreativ sein konnten und Neues erfinden durften.“



# Ein Auge auf die Wissenschaft!

*Im Rahmen des Schwerpunktfachs „Naturwissenschaftliches Experimentieren“ (NawEx) haben die Schüler\*innen der Mittelschule St. Stefan zuletzt im wahrsten Sinne des Wortes ein Auge auf die Wissenschaft geworfen.*

Gemeinsam mit den beiden Lehrerinnen Marianne Harrer und Charlotte Klinger durften die Jugendlichen nämlich ein Rinderauge sezieren. Das Thema „Optik“, das bisher nur theoretisch erarbeitet wurde, konnte nun so praxisnah wie nur möglich erforscht werden.

Die anfängliche Unsicherheit der

4. Klässler\*innen entwickelte sich rasch in Begeisterung. Ihre Wissbegierde führte sogar dazu, dass letztendlich alle Jugendlichen das Auge in den Händen hielten ... Und obwohl so mancher Blick doch noch recht skeptisch zu sein scheint, waren der Lerneffekt und die Faszination bei allen Beteiligten groß.



# Andiamo in gelateria

Andiamo in gelateria. Was das wohl heißt? Diese Frage können nur die Schüler\*innen der Italienisch-Gruppe der Mittelschule St. Stefan ob Stainz beantworten, denn diese haben diesen Satz nicht nur theoretisch, sondern auch praktisch erprobt. Gemeinsam mit ihrer Lehrerin Lisa Vallant besuchten die 3. Klässler\*innen das Eiscafé Kainz im Ortskern von

St. Stefan. Ein kleiner Ausflug mit großem Lerneffekt. Denn anders als sonst bestellten die Kinder ihre Eiskugeln diesmal nicht auf Deutsch, sondern auf Italienisch.

Mit Erfolg, wie man an den zufriedenen Gesichtern erkennen kann. Denn am Ende der Italienischstunde konnten alle das Eis ihrer Wahl genießen!



# Hochbeete im Schulgarten



Für die Lehrer\*innen und Schüler\*innen der Mittelschule St. Stefan ging im Mai 2021 ein lang ersehnter Wunsch in Erfüllung, denn seit diesem Tag schmücken zwei stattliche Hochbeete unseren Schulgarten. Zu verdanken haben wir diese Errungenschaft der Fir-

ma Holzbau Schranger, die uns mit dieser freundlichen Spende eine riesen Freude gemacht hat. Ebenso gilt unser Dank der Firma Holzbau Muhri, die unseren Hochbeeten die passenden Bodenbretter verpasst hat. In den nächsten Wochen und Monaten werden wir

diese Hochbeete gemeinsam mit den Schüler\*innen befüllen, bepflanzen und bewirtschaften.

Wir freuen uns auf dieses tolle Projekt und sagen im Namen der gesamten Schule DANKE! ☺

# Schulsozialarbeit wird seit 7 Jahren umgesetzt!

Das präventive Angebot der Schulsozialarbeit wird bereits das siebte Jahr im Bezirk Deutschlandsberg umgesetzt und nun seit Jänner dieses Jahres über den neu gegründeten Sozialverein Schilcherland angeboten. So betreuen die Schulsozialarbeiterinnen neben den neun Mittelschulen und zwei Polytechnischen Schulen seit dem letzten Schuljahr auch 24 Volksschulen im Bezirk.



Die finanzielle Unterstützung des Sozialhilfeverbandes Deutschlandsberg ermöglichte, insbesondere für die vierten Klassen der Volksschulen, soziale Lerneinheiten und individuelle Beratungsgespräche anzubieten. Die Arbeit der Schulsozialarbeit kann als leicht erreichbar, kostenlos, vertraulich, freiwillig und neutral beschrieben werden.

### Sozialkompetenzen der Kinder fördern

In der Volksschule steht vor allem die Präventionsarbeit im Fokus der Schulsozialarbeit, wo im Rahmen von sozialen Lernstunden auf spielerische Weise die sozialen Kompetenzen der Kinder gefördert und erweitert werden. Unter dem Motto „Werte machen bärenstark“ fördert und gestaltet die Schulsozialarbeiterin ein wertschätzendes und freundliches Miteinander an der Schule mit. Den

Schüler\*innen gelingt es dadurch, ein Bewusstsein für einen rücksichtsvollen Umgang miteinander zu entwickeln und auch sich selbst wertzuschätzen und zu respektieren. Mittels dem Teamspiel „Fröbelturm“ wurde zum Beispiel die Kooperation der Klasse unter Beweis gestellt (siehe Foto).

### Abwechslungsreiche und interessante Arbeitsaufträge

„Seit zwei Jahren unterstützt Frau Carina Curk, MA unsere Schule als Schulsozialarbeiterin. Sie arbeitet abwechselnd mit den Kindern der 3. und 4. Schulstufe. Die Kinder freuen sich jedes Mal sehr, wenn sie zu ihnen in die Klasse kommt. Die Einheiten sind sehr kindgerecht und abwechslungsreich gestaltet. Die bisherigen Themen beschäftigten sich mit Fremdwahrnehmung, Stärkung des Selbstbewusstseins und des Gemeinschaftsgefühls. Frau Curk, MA

arbeitet dabei mit Bilderbüchern und gestaltet dazu sehr abwechslungsreiche und interessante Arbeitsaufträge. Seit dem vorigen Schuljahr arbeitet sie mit den Kindern der 3. Schulstufe auch am „Streitschlichter-Programm“. Die Schulsozialarbeit unterstützt uns sehr und wir sind sehr dankbar, dieses Unterstützungsangebot in unserer Schule in Anspruch nehmen zu können“ berichtet die VS Direktorin Mag. Nikodem-Eichenhardt, BEd.



### Ihre Schulsozialarbeiterin:



Carina Curk, MA  
(MS St.Stefan/ VS St.Stefan)  
c.curk@schilcherland-sozial.at  
T.: 0664/23 54 619

# Gratis Karli Printi Schulhefte für alle Schüler(innen) der Volks- und Mittelschule St. Stefan!

*In Zusammenarbeit mit der Trafik Bernhard Gruber und den beiden Direktorinnen der Volks- und Mittelschule, Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BSc. und Claudia Schwarz, BSc. MA entstand die Idee, allen Schüler(innen) der VS und MS für das Schuljahr 2021/2022 eine Erstausrüstung an Karli Printi Schulheften kostenfrei zur Verfügung zu stellen.*

Im September werden rund 130 Volksschüler(innen) und 150 Mittelschüler(innen) in den Genuss der Schulhefte kommen. Die Außengestaltung der neuen Hefte dürfen die Kinder selber gestalten. Bgm. Stephan Oswald ist sehr stolz, hier eine finanzielle Entlastung für alle Eltern schulpflichtiger Kinder leisten zu dürfen. In Summe wird sich diese Schulheftaktion mit rund € 6.000,-- im Gemeindebudget niederschlagen.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei allen Lehrkräften, der Schulleitung und allen voran bei allen Schülerinnen und Schülern bedanken, die im wirklich schwierigen



*V.l. Bgm. Stephan Oswald, Claudia Schwarz, BEd. MA, Bernhard Gruber, Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd.*

„Corona-Jahr“ so ausgezeichnet zusammengearbeitet und tolle Leistungen erbracht haben. In

diesem Sinne wünschen wir allen  
**SCHÖNE SOMMERFERIEN  
2021!**



## Kuchltisch an Kuchltisch

Die für 19. Juni beliebte Veranstaltung „Kuchltisch an Kuchltisch“ wurde coronabedingt auf Herbst verschoben. Der genaue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

## Fehlt noch was in Ihrem Garten?

Dann kommen Sie zur Keramikstube

## Rosa Meister

Lichtenhof 17, St. Stefan

0664 19 12 378

[www.rosameister.com](http://www.rosameister.com)



Töpferkurse auch möglich

# Der TV-Sparkasse St. Stefan ist schon voll im Einsatz!



*Dank der herausragenden Arbeit unseres Platzwartes Jürgen Pucher und seiner Heizeilmännchen konnten wir heuer schon sehr früh in die neue Saison starten. Die Plätze sind bereits seit Mitte April in einem Top-Zustand und werden von unseren Mitgliedern mit viel Freude und Spaß bespielt.*



Auch der Trainingsbetrieb für unsere Kinder konnte heuer schon sehr früh aufgenommen werden. Zu unserer Freude haben wieder sehr viele Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 5 und 15 Jahren Spaß am Tennis und werden professionell von unseren Trainern in Kleingruppen betreut.

### **Positive Kooperation**

Die Kooperation mit dem Tenniscenter Stainz findet sehr positiven Anklang. Wir haben den Vorteil, dass wir ab 19. Mai bei Schlechtwetter auch wieder in der Halle trainieren dürfen. Ein uneinge-

schränktes Training ist damit für unsere Kids gesichert. Natürlich veranstalten wir diesen Sommer wieder unsere beliebten Intensivtage, diese werden von 31.08 bis 03.09. 2021 stattfinden.

### **Die Meisterschaft hat begonnen**

Die Meisterschaft hat sowohl bei den Damen als auch bei den Herren sehr erfolgreich begonnen, es sind einige Spiele absolviert, die größtenteils gewonnen wurden. Wir werden bis zum Meisterschaftsende mit Mitte Juli auf alle Fälle unser Bestes geben. Wir wünschen unseren Mädels und Jungs alles

Gute für die nächsten Spiele und sind voller Vorfreude auf weitere sensationelle Matches.

Es ist jeder herzlich eingeladen, in das Tenniserlebnis auf unserer Anlage hineinzuschnuppern. Für weitere Informationen steht unsere Homepage: [www.tennisclub-ststefan.at](http://www.tennisclub-ststefan.at) oder unsere Facebookseite zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine lustige, spannende und verletzungsfreie Saison!

*Euer Tennisverein - Sparkasse St. Stefan*

**S-VERSICHERUNG**

Steiermärkische  
**SPARKASSE** 



# Endlich wieder Fußball spielen!

Raiffeisenbank  
Schilcherland



IMMOBILIEN  
**RESCH**



Jürgen Herunter  
8511 St. Stefan  
Tel.: 0664/8387118  
Juergen.herunter@steiermaerkische.at

## EINLADUNG ZUM FUSSBALLTURNIER

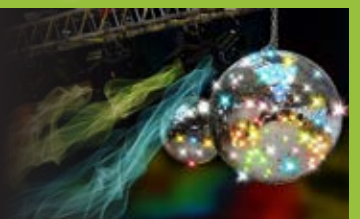
Der SVU RB Immo Resch St. Stefan veranstaltet  
am **Samstag, dem 3.7.2021 Uhr ab 15 Uhr**  
ein Flutlicht-Kleinfeldturnier für Hobbymannschaften  
auf der Sportanlage St. Stefan ob Stainz.

Jede Mannschaft erhält einen Preis, bzw. einen Pokal.  
Das Nenngeld beträgt € 65,- und ist bis spätestens 25.6.2021 auf das Konto des  
Sportvereines (IBAN AT60 3837 5002 0000 8094) zu überweisen.  
Nennungen werden bis einschließlich 25.6.2021 von mir entgegengenommen.  
Tel. 0664/8387118 oder per E-Mail: [juergen.herunter@steiermaerkische.at](mailto:juergen.herunter@steiermaerkische.at)

Wir sind zuversichtlich mit den ab Juli hoffentlich gelockerten COVID-19  
Maßnahmen diese Veranstaltung durchführen zu können und werden ggf. alle  
dann noch notwendigen Maßnahmen entsprechend umsetzen!

Für Personen- und Sachschäden bei der An- und Abreise, sowie die Garderobe  
während des Turniers, übernimmt der Veranstalter keinerlei Haftung.

**Ab 21:00 Fußball PARTY**



## ...ist immer im Einsatz für die Bevölkerung!



Jeden Tag, 24 Stunden, 7 Tage in der Woche, 365 Tage im Jahr.

Um ständig einsatzbereit sein zu können, üben die Kameradinnen und Kammeraden der Freiwilligen Feuerwehr Pirkhof monatlich verschiedene Szenarien.

Wie am 26. und 27. März. An diesen Tagen wurden Mitglieder der Feuerwehr in zwei Gruppen aufgeteilt und ein Forstunfall simuliert.

## Bioabfall - Sammeln und Kompostieren!

*Hochwertige und leistbare Lebensmittel sind wesentliche Grundelemente für ein lebenswertes Österreich. In ihnen stecken wertvolle Ressourcen wie Boden, Wasser, Energie, aber auch menschliche Arbeitskraft. Trotzdem landen viele Lebensmittel sowie Speisereste im Restmüll.*



Biogene Siedlungsabfälle (Bioabfälle) sind nach Möglichkeit am eigenen Grundstück selbst zu kompostieren. Bioabfälle, die nicht auf dem eigenen Grundstück kompostiert werden, sind zu trennen und in die dafür vorgesehenen Behälter (Biotonne) einzubringen.

Ist die Kompostierung also nicht möglich, können im gesamten Gemeindegebiet Behälter mit einem Inhalt von 120 l oder einem Inhalt von 240 l zur Entsorgung der Bioabfälle aufgestellt werden. Bitte

melden Sie sich im Gemeindeamt, wenn eine Tonne benötigt wird.

Gemäß der Kundmachung des Bürgermeisters über die Wertsicherung von Benützungsgebühren 2021 werden für eine 120-l-Biotonne € 212,25 und für eine 240-l-Biotonne € 255,86 pro Jahr verrechnet.

Auf der Homepage der Gemeinde St. Stefan finden Sie den Folder „Bioabfall – Sammeln und Kompostieren“. Gerne kann dieser auch in Papierformat im Bürgerservice abgeholt werden. Der Folder liefert Ihnen wertvolle Informationen zur Sammlung und Kompostierung von biogenen Abfällen.



**Werfen Sie Lebensmittel nicht einfach weg!**

Keinesfalls dürfen biogene Abfälle im Restmüll landen

- Wir alle müssen Verantwortung übernehmen und unseren Beitrag zur Vermeidung und Verringerung von Lebensmittelabfällen leisten.
- Wir alle können gemeinsam an einem Strang ziehen und bereits mit kleinen Maßnahmen eine große Wirkung erzielen.

## Abfallvermeidung: Heldinnen & Helden gesucht!

*Uns allen ist klar, wie wichtig eine saubere Umwelt, reine Luft und ein stabiles Klima für unsere Gesundheit sind. Aber der eigene Beitrag dazu wird oft mit Verzicht assoziiert.*

Wir wollen dazu animieren, im Haushalt und in der Familie Abfall zu vermeiden und gemeinsam mit den Kindern neue Möglichkeiten auszuprobieren, um an einem nachhaltigeren Lebensstil Spaß zu haben. Beim Tausch von Kinderkleidung kommt man mit Nachbarn ins Gespräch. Der wöchentliche Einkauf am Gemüse-Markt wird mit einer Rad-Tour verknüpft. Kleine Geschenke aus dem Re-Use- oder Second-Hand-Shop machen ein gutes Gewissen. Dinge, die man selbst bastelt, näht und upcycelt sind wunderbare Unikate.

Das Leben wird viel bewusster wahrgenommen, wenn man sich vom Konsumstress befreit und damit Abfall vermeidet. Durch jede

mehrmalige Verwendung eines Gegenstandes und der Verlängerung seiner Lebensdauer kann Abfall eingespart werden. Wichtige Maßnahmen hierfür sind das Reparieren, Wiederverwenden, Weitergeben, Up- und Recyclen. Ziel ist, das Familienleben bewusst und respektvoll umweltverträglich zu gestalten und dabei keine Einschränkungen oder Verzicht wahrzunehmen, sondern das Leben qualitativ hochwertiger zu empfinden.

Zur Anregung für Ihre eigenen Projekte finden Sie 52 gesammelte Tipps auf unserer Website. Wir freuen uns, wenn Sie uns Ihre Ideen, Projekte und Umsetzungen mitteilen. Schicken Sie uns bitte bis 15.7.2021 Ihre Projekt-



beschreibungen und sehr gerne Fotos, die wir auch für andere veröffentlichen können an [beatrice.safran-schoeller@abfallwirtschaft.steiermark.at](mailto:beatrice.safran-schoeller@abfallwirtschaft.steiermark.at). Die besten Ideen und Umsetzungen werden ausgezeichnet. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die AbfallberaterInnen des AWW Deutschlandsberg. [www.abfallwirtschaft.steiermark.at/deutschlandsberg](http://www.abfallwirtschaft.steiermark.at/deutschlandsberg)

## Alttextiliensammlung - Schlechte Qualität ist nicht tragbar!

*Die Qualität bei der Alttextiliensammlung lässt in letzter Zeit sehr zu wünschen übrig. Unverpackte Ware und diverse Fehlwürfe erschweren die Sammlung. Für Alttextilien gibt es einen großen Markt. Allerdings muss dabei nicht nur für Second-Hand-Ware, die sich leichter verkaufen lässt, die Qualität stimmen!*

**Damit die Sammlung und auch die spätere Vermarktung erleichtert bzw. überhaupt möglich werden, bitten wir Sie, folgende Punkte unbedingt zu beachten:**



- Es wird nur saubere, trockene und tragbare Kleidung, Schuhe, Decken, Haushaltswäsche (z. B. Vorhänge, Bett- und Tischwäsche) gesammelt. Es dürfen keine anderwärtigen Abfälle in die Sammelbehälter eingebracht werden!
- Schmutzige oder kaputte Textilien müssen im Restmüll entsorgt werden! Matratzen und Teppiche gehören zum Sperrmüll!
- Die Alttextilien und Schuhe (paarweise zusammengebunden) dürfen ausschließlich in durchsichtigen Plastiksäcken (gut verschlossen) eingebracht werden. Dafür nicht geeignet sind schwarze Restmüllsäcke oder Gelbe Säcke! Geeignete Säcke für die Alttextiliensammlung erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.
- Es dürfen keine Säcke, loses Material oder andere Abfälle neben dem Alttextilienbehälter abgelagert werden. Durch Feuchte und Nässe wird dieses Material sofort unbrauchbar.



Im Sinne der Ressourcenschonung, Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit bitten wir, obige Punkte konsequent einzuhalten. Nur so funktioniert eine zukunftsfähige Kreislaufwirtschaft – **DANKE für Ihre Mithilfe!**



# BEWEGT DEINE ZUKUNFT. DER TOYOTA COROLLA.



## **DER TOYOTA COROLLA TOURING SPORTS**

Entscheide dich für noch mehr Fahrspaß und spüre den entscheidenden Unterschied – sobald du dich hinter sein Steuer setzt. Ein komfortabler Innenraum, außergewöhnliches Handling und Stabilität garantieren ein unvergleichliches Fahrerlebnis.

**Jetzt zu besonders attraktiven Preisen bei TOYOTA HECHER ST.STEFAN**

Normverbrauch kombiniert: 4,6-6,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 103-143 g/km.

## **TOYOTA HECHER - Ihr Autohaus im Schilcherland**

8511 St. Stefan ob Stainz

Tel: 03463/81206 od 0664/3573328

[www.toyota-hecher.at](http://www.toyota-hecher.at)